

Návod k obsluze

Děkujeme, že jste si zvolili Philips.

Potřebujete rychlou pomoc?

*Přečtěte si návod Rychlé instalace a Návod k obsluze,
kde jsou uvedeny tipy pro snadné nastavení přístroje Philips.*

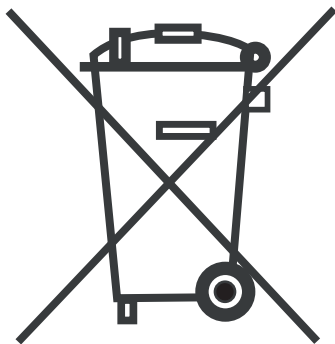
*Pokud si uvedené pokyny přečtete a stále budete potřebovat pomoc,
můžete nás navštívit na našich internetových stránkách
www.philips.com/support*



PHILIPS

Varování!

Ovládáním přístroje, nastavováním nebo vykonáváním postupů, výslovně neuvedených v tomto návodu se můžete vystavit škodlivému záření nebo jinému ohrožení.



Vyrobena pod licencí firmy Dolby Laboratories. Označení „Dolby“, „Pro Logic“ a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.

Vyrobena pod licencí Digital Theater Systems, Inc. U.S. Pat. číslo: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 a dalších patentů Spojených států a jiných zemí. Označení „DTS“ a „DTS Digital Surround“ jsou registrované obchodní známky společnosti Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2003 Digital Theater Systems, Inc. Všechna práva vyhrazena.

Tento přístroj vyhovuje požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) Evropského společenství.



Tento AV receiver vyhovuje směrnici EMC a směrnici o nízkonapěťových zařízeních.

Základní informace	4
Dodávané příslušenství	4
Údržba a bezpečnost	4
Propojení	5
Krok 1: Nastavení reproduktorů	5
Krok 2: Umístění reproduktorů a subwooferu	5
Krok 3: Připojení reproduktorů a subwooferu	6
Krok 4: Připojení antén pro FM rozhlas a střední vlny	7
Krok 5: Připojení napájecího kabelu	7
Propojení (volitelné) – přehrávání	8
Připojení přístroje k TV, videomagnetofonu nebo jiným audio přístrojům	8
Připojení k DVD/SACD přehrávači	9
Volba 1: Použití zdířek 6 Channel In	9
Volba 2: Použití zdířky Coaxial In	9
Volba 3: Použití zdířky Optical In	9
Připojení k nahrávacímu přístroji	10
Přehled funkcí	11
Hlavní jednotka a dálkové ovládání	11
Tlačítka pouze na dálkovém ovládání	12
Začínáme	13
Krok 1: Vložení baterií do dálkového ovládání	13
Používání dálkového ovládání	13

Krok 2: Zapínání a vypínání	13
Přepnutí do aktivního režimu	13
Přepnutí do pohotovostního režimu	13
Krok 3: Nastavení reproduktorů	13
Nastavení výstupní úrovně hlasitosti reproduktorů	14

Nastavení zvuku

Výběr prostorového zvuku	15
Výběr digitálních zvukových efektů	15
Nastavení úrovně basů a výšek	15

Nastavení hlasitosti a další funkce

Nastavení hlasitosti	16
Noční režim – zapnutí / vypnutí	16
Ztlumení jasu displeje	16
Nastavení časového spínače	16

Funkce tuneru

Naladění rozhlasové stanice	17
Funkce RDS	17
Přednastavení rozhlasových stanic	17
Automatické přednastavení	17
Ruční přednastavení	17
Naladění přednastavené stanice	18

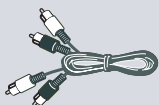
Odstraňování problémů

Technické parametry

Glosář

Dodávané příslušenství

Audio kabely
(červený, bílý)



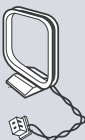
Koaxiální kabel



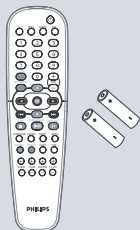
FM drátová
anténa



Rámová anténa
(MW)



Dálkové ovládání
a dvě baterie AA



Napájecí kabel



Úchytky
reproduktorů
a šroubky



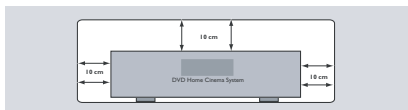
Údržba a bezpečnost

Zabraňte působení vysoké teploty, vlhkosti, vody a prachu

- Nevystavujte systém působení vlhkosti, dešti nebo nadměrnému teplu (např. topení nebo přímému slunečnímu záření).
- Na přístroj nepokládejte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinami, zapálené svíčky, apod.)

Nezakrývejte větrací otvory

- Nepoužívejte receiver v uzavřené skříni a ponechtejте kolem něj volné místo alespoň 10 cm, aby mohl být přístroj chlazen okolním vzduchem.



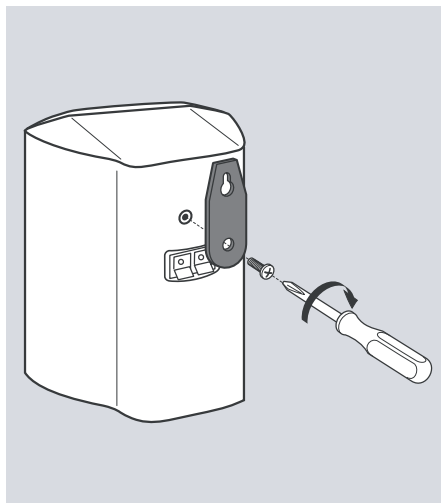
Umístění přístroje

- Přístroj postavte na rovné, ploché a pevné místo.
- Přístroj nepokládejte na žádný další přístroj, který se může zahřívat (např. DVD přehrávač nebo zesilovač).

Údržba přístroje

- Použijte měkkou navlhčenou látku s rozředěným čistícím prostředkem. Nepoužívejte alkohol, kyseliny ani zásady nebo brusné prostředky.

Krok 1: Nastavení reproduktorů



Reproduktory můžete pověsit na stěnu. Součástí dodávky jsou úchytky reproduktorů, které pevně přišroubujete na zadní stranu skříně reproduktoru pomocí dodávaných šroubků. Na stěnu v místě umístění reproduktoru instalujte závěs (není součástí dodávky) a reproduktor s přišroubovanou úchytkou na závěs pevně umístěte.

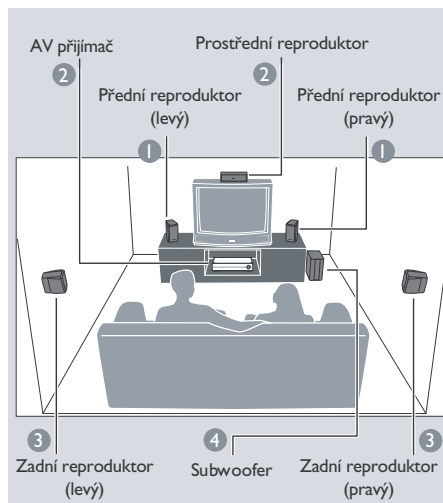
UPOZORNĚNÍ!

– Instalaci závěsu na stěnu by měl provádět kvalifikovaný pracovník. Instalaci neprovádějte sami, mohlo by dojít k nepředpokládanému poškození vybavení nebo zranění osob.

POZNÁMKA

- Zadní reproduktory jsou označeny REAR L (levý) a REAR R (pravý).
- Přední reproduktory jsou označeny FRONT L (levý) a FRONT R (pravý).

Krok 2: Umístění reproduktorů a subwooferu



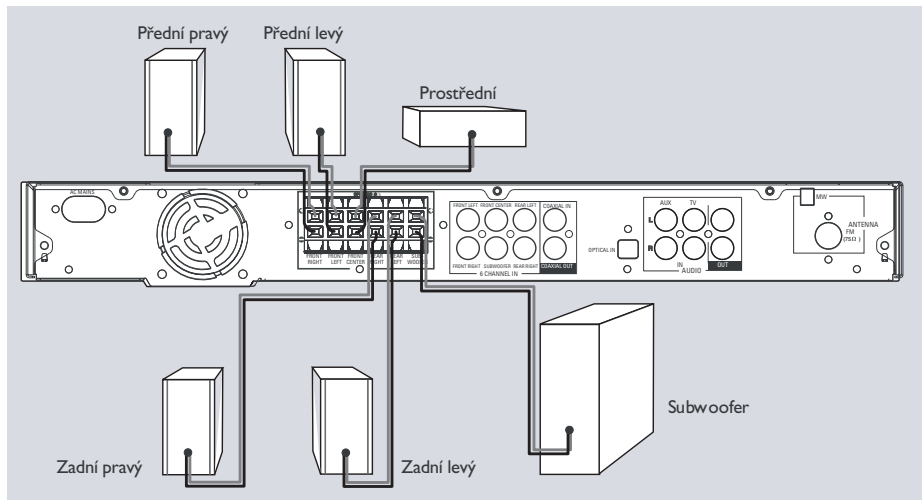
Pro dokonalý prostorový zvuk umístěte všechny reproduktory (kromě subwooferu) ve stejné vzdálenosti od místa poslechu.

- 1 Umístěte přední levý a pravý reproduktor ve shodné vzdálenosti od místa poslechu a pod úhlem přibližně 45 stupňů.
- 2 Prostřední reproduktor umístěte nad TV přijímač nebo AV receiver tak, aby zvuk prostředního kanálu byl uprostřed.
- 3 Zadní reproduktory umístěte po stranách místa poslechu přibližně v úrovni uší nebo je zavěste na zeď.
- 4 Subwoofer umístěte na podlaze blízko TV přijímače.

POZNÁMKA

- Pro zamezení nechtěného magnetického rušení neumísťte přední reproduktory příliš blízko vašeho TV přijímače.
- Kolem AV receiveru ponechtejete dostatečné místo pro proudění vzduchu.

Krok 3: Připojení reproduktorů a subwooferu



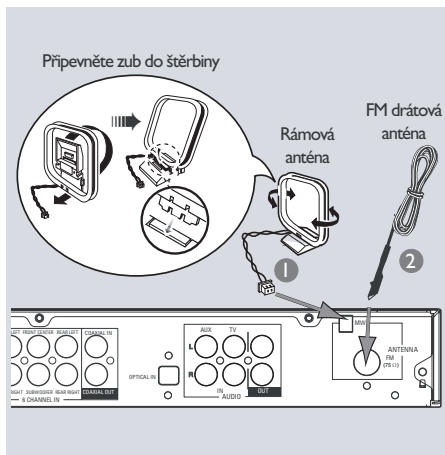
Zapojte dodávané reproduktory použitím pevných reproduktorových kabelů tak, aby bylo barevné označení zdířek a reproduktorů shodné. Část kabelů na koncích bez izolace plně zasuněte do zdířek reproduktorů.

Reproduktory/Subwoofer	⊖	⊕
Přední levý (FRONT LEFT – FL)	černý	bílý
Přední pravý (FRONT RIGHT – FR)	černý	červený
Přední prostřední (FRONT CENTER – FC)	černý	zelený
Zadní levý (REAR LEFT – RL)	černý	modrý
Zadní pravý (REAR RIGHT – RR)	černý	šedý
Subwoofer (SUBWOOFER – SUBW)	černý	purpurový

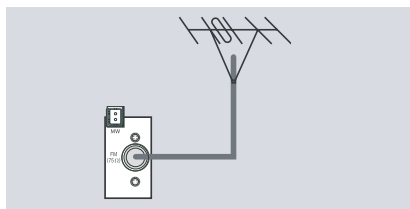
POZNÁMKA

- Ujistěte se o správném zapojení reproduktorových kabelů. Nesprávné zapojení může poškodit nebo zkratovat přístroj.
- K páru zdířek +/– nepřipojujte žádné další reproduktory.
- Nepřipojujte k přístroji reproduktory s nižší impedancí než mají dodávané. Podrobnosti naleznete v části „Technické parametry“ tohoto návodu k obsluze.

Krok 4: Připojení antén pro FM rozhlas a střední vlny



- 1 Dodávanou rámovou anténu připojte do zdířky **MW**. Rámovou anténu umístěte na polici nebo ji připojte do stojanu nebo na zeď.
- 2 Dodávanou FM anténu připojte do zdířky označené **FM** (75Ω). Anténu natáhněte a uchyťte konec na zeď.
Pro kvalitnější příjem FM (VKV) rozhlasu připojte externí anténu (není součástí dodávky).



POZNÁMKA

- Pro optimální příjem polohu antény upravte.
- Abyste zabránili možnému rušení od TV přijímače, videomagnetofonu nebo jiných zdrojů rušení, umístěte anténu od těchto přístrojů co nejdále.

Krok 5: Připojení napájecího kabelu

Po úplném propojení všech kabelů zapojte síťový kabel (AC) do zásuvky.

Nikdy nepropojujte ani neměňte stávající zapojení při zapnutém napájení.

POZNÁMKA

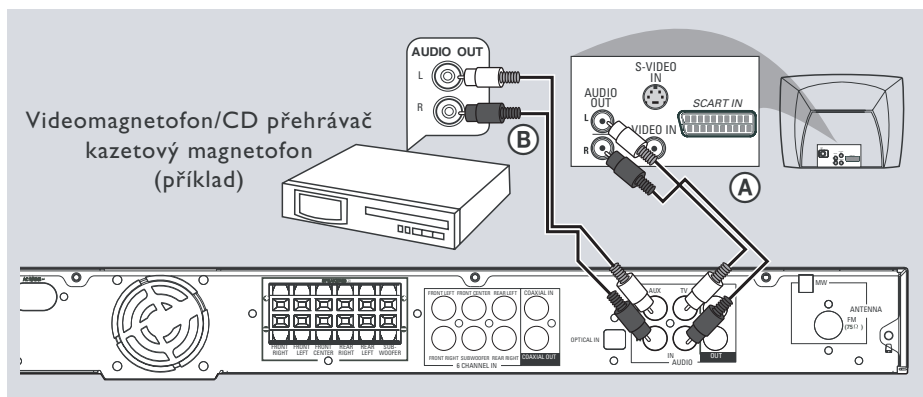
- Rozsah a podmínky napájení jsou uvedeny na štítku umístěném na zadní nebo spodní straně přístroje.

Propojení (volitelné) – přehrávání

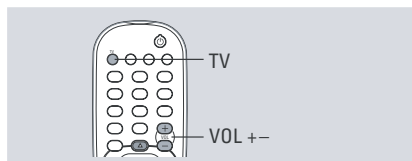
UPOZORNĚNÍ!

- K tomuto AV receiveru můžete připojit další audio a audio/video přístroje a využít tak plně prostorové zvukové možnosti systému domácího kina.
- Kabely pro připojení k dalším audio/video přístrojům nejsou součástí dodávky.
- Při propojování dbejte na shodu barevného označení kabelů a příslušných zdírek přístrojů.
- Při zapojování se podívejte do návodu k obsluze dodávaného společně s připojovaným přístrojem.

Připojení přístroje k TV, videomagnetofonu nebo jiným audio přístrojům



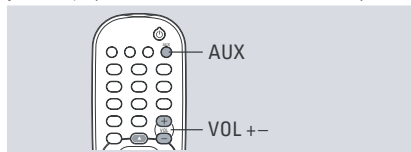
Pro poslech TV pořadů na tomto AV receiveru použijte audio kabely (bílý/červený) pro propojení vstupních zdírek AUDIO IN – **TV** k příslušným výstupním zdírkám AUDIO OUT na TV přístroji (viz označení **A** v obrázku).



Před provedením nějaké funkce:

- 1 Na přístroji spusťte přehrávání zvoleného pořadu jako obvykle.
- 2 Na dálkovém ovládání stiskem **TV** aktivujte vstup a stiskem **VOL + –** upravte hlasitost přehrávání.

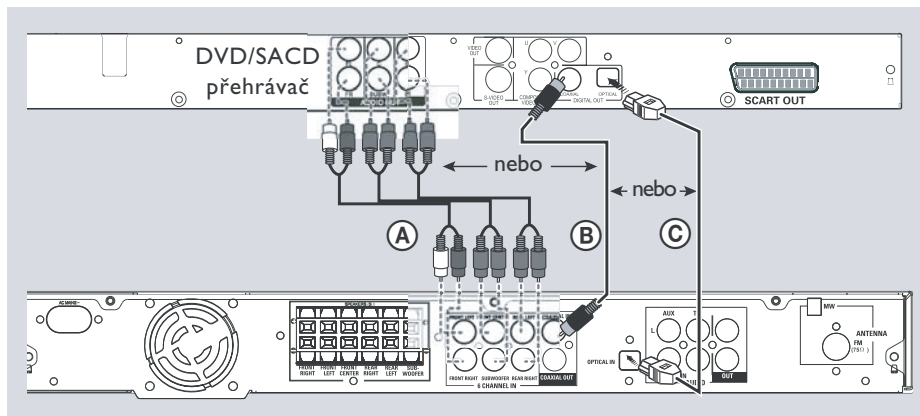
- Pro poslech zvuku jiného přístroje (např. videomagnetofonu, MP3 přehrávače nebo kazetového magnetofonu) použijte audio kabely (bílý/červený) pro propojení zdírek AUDIO IN – **AUX** k příslušným zdírkám AUDIO OUT na připojeném audio přístroji (viz označení **B** na obrázku).



Před provedením nějaké funkce:

- 1 Na přístroji spusťte přehrávání zvoleného pořadu jako obvykle.
- 2 Na dálkovém ovládání stiskem **AUX** aktivujte vstup a stiskem **VOL + –** upravte hlasitost přehrávání.

Připojení k DVD/SACD přehrávači



Pro připojení k DVD/SACD přehrávači použijte právě jedno z následujících zapojení a to podle schopností vašeho DVD/SACD přístroje.

Volba 1: Použití zdířek 6 Channel In

- Pokud je váš DVD/SACD přehrávač vybaven vícekanálovým dekodérem (např. Dolby Digital, DTS) a má vyvedeny výstupy 6 kanálů na zdířky, můžete použít audio kabely (nejsou součástí dodávky) pro propojení zdířek AV receiveru **6 CHANNEL IN** k příslušným zdířkám na DVD/SACD přehrávači (viz označení **A** na obrázku).

Před provedením nějaké funkce:

- 1 Na přístroji spusťte přehrávání zvoleného pořadu jako obvykle.
- 2 Na dálkovém ovládání stiskem **DISC** aktivujte vstup „**DISC BCH**“ a poté stiskem **VOL +** – upravte hlasitost přehrávání.

POZNÁMKA

– Zvukové signály 6 kanálů jsou prostorové. Z tohoto důvodu přepínání na stereofonní režim nemá žádný efekt.

Volba 2: Použití zdířky Coaxial In

- Můžete také použít koaxiální kabel pro propojení zdířky AV receiveru **COAXIAL IN** na koaxiální výstup DVD/SACD přehrávače (viz označení **B** na obrázku).

Před provedením nějaké funkce:

- 1 Na přístroji spusťte přehrávání zvoleného pořadu jako obvykle.
- 2 Na dálkovém ovládání stiskem **DISC** aktivujte vstup „**DISC COAX**“ a poté stiskem **VOL +** – upravte hlasitost přehrávání.

Volba 3: Použití zdířky Optical In

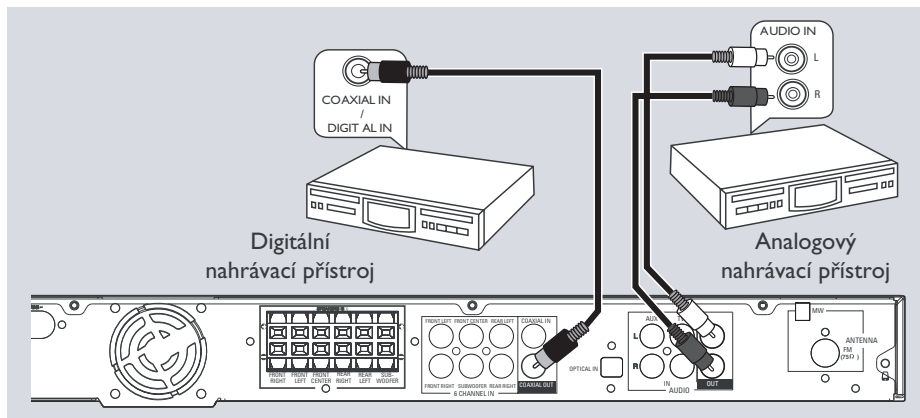
- Můžete také použít optický kabel pro propojení zdířky AV receiveru **OPTICAL IN** na optický výstup DVD/SACD přehrávače (viz označení **C** na obrázku).

Před provedením nějaké funkce:

- 1 Na přístroji spusťte přehrávání zvoleného pořadu jako obvykle.
- 2 Na dálkovém ovládání stiskem **DISC** aktivujte vstup „**DISC OPTI**“ a poté stiskem **VOL +** – upravte hlasitost přehrávání.

Propojení (volitelné) – přehrávání

Připojení k nahrávacímu přístroji



- Připojte koaxiální zdířku AV receiveru **COAXIAL OUT** ke zdířce **DIGITAL (COAXIAL) IN** na nahrávacím přístroji (např. kompatibilní s DTS – Digital Theatre System, s Dolby Digital dekodérem).
→ Toto zapojení vám umožní pořizování digitálních nebo analogových nahrávek signálů přijímaných tímto AV receiverem.

nebo

- Připojte zdířky AV receiveru **AUDIO OUT** ke zdířkám **AUDIO IN** na analogovém nahrávacím přístroji.
→ Toto zapojení vám umožní pořizování analogových stereofonních nahrávek (dva kanály, levý a pravý).

POZNÁMKA

- Z tohoto AV receiveru není možné nahrávat signály Dolby Digital, DTS nebo MPEG.
- Digitální nahrávku není možné pořizovat z digitálních zdrojů, které jsou chráněné proti kopírování.

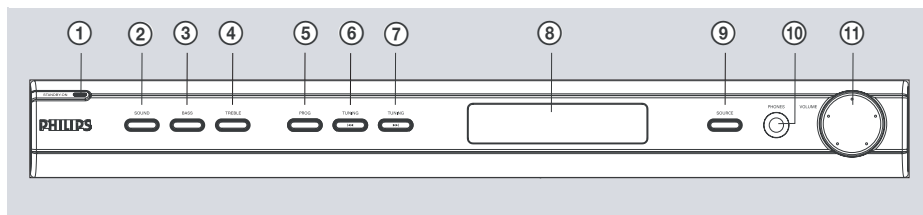
Před zahájením nahrávání:

- 1 Stiskem **DISC**, **TUNER**, **TV** nebo **AUX** vyberte příslušný vstup, ze kterého budete nahrávat.
→ Na displeji se objeví název vstupu.
- 2 Na nahrávacím přístroji spusťte nahrávání.
- 3 Na zdrojovém přístroji spusťte přehrávání.

POZNÁMKA

- Nahrávání ze vstupního zdroje se 6 kanály není možné.
- Nastavení prostorového zvuku neovlivní nahrávku.

Hlavní jednotka a dálkové ovládání



① STANDBY ON (⏻)

- Přepnutí do pohotovostního režimu nebo zapnutí systému.

② SOUND

- Výběr prostorového zvukového efektu.

③ BASS

- Nastavení nízkých tónů (BASS) pomocí ovládacího knoflíku VOLUME.

④ TREBLE

- Nastavení vysokých tónů (TREBLE) pomocí ovládacího knoflíku VOLUME.

⑤ PROG

- *Vstup do nabídky nastavení systému
- TUNER: zahájení automatického/ručního nastavení předvolby rozhlasových stanic.

⑥ ◀◀ TUNING

- Ladění kmitočtu rozhlasu směrem dolů.

⑦ TUNING ▶▶

- Ladění kmitočtu rozhlasu směrem nahoru.

⑧ Displej

⑨ SOURCE

- Výběr aktivního vstupu:
DISC (6CH, COAX, OPTI),
TUNER (FM/MW), AUX nebo TV.

(pouze na dálkovém ovládání)

- TV: zapnutí na vstup TV přijímače
- DISC: přepínání mezi vstupy DISC 6CH, DISC COAX a DISC OPTI.
- TUNER: přepínání mezi pásmy rozhlasu FM (VKV) a MW (střední vlny).
- AUX: výběr vstupu AUX.

⑩ PHONES

- Zdiřka pro připojení sluchátek.
Při zapojení sluchátek bude výstup na reproduktory vypnut.

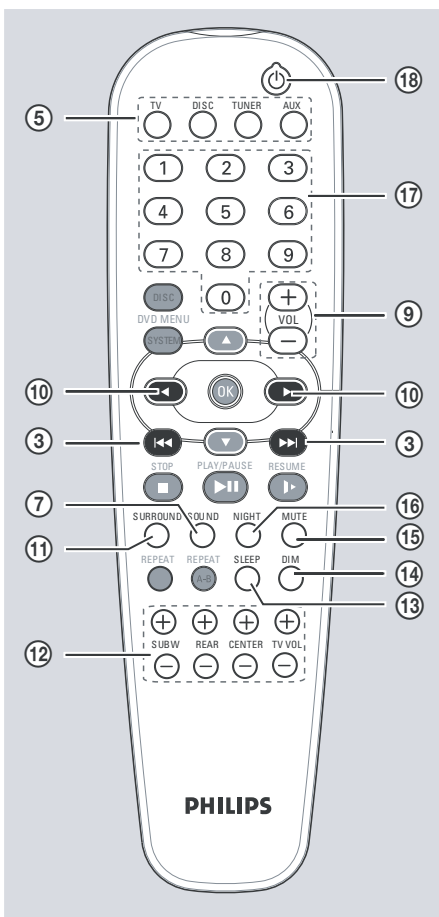
⑪ VOLUME (VOL + -)

- Nastavení úrovně hlasitosti.
- Výběr nastavení v nabídce přístroje.

Přehled funkcí

Tlačítka pouze na dálkovém ovládání

- ⑩ ◀ ▶
– Stiskem ◀ ▶ vyberte uloženou rozhlasovou stanici z předvolby.
- ⑪ **SURROUND**
– Přepíná mezi stereofonním a vícekanálovým zvukem.
- ⑫ **SUBW + –**
– Nastavení hlasitosti subwooferu.
- REAR + –**
– Nastavení hlasitosti zadních reproduktorů.
- CENTER + –**
– Nastavení hlasitosti prostředního reproduktoru.
- TV VOL+ –**
– Nastavení hlasitosti TV (pouze TV Philips).
- ⑬ **SLEEP**
– Nastavení funkce časovače před usnutím.
- ⑭ **DIM**
– Nastavení úrovně osvětlení displeje.
- ⑮ **MUTE**
– Ztlumení nebo obnovení zvuku.
- ⑯ **NIGHT** (pouze v režimu Dolby Digital)
– Optimalizace dynamiky zvuku při nízkých hlasitostech.
- ⑰ **Číselná tlačítka (0 až 9)**
– Zadání čísla přednastavené stanice.
- ⑱ 
– Přepnutí do ekonomického pohotovostního režimu.

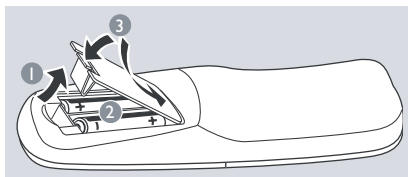


Následující tlačítka jsou funkční pouze na DVD přehrávači Philips. Další podrobnosti naleznete v návodu k obsluze DVD přehrávače Philips.

- **DVD MENU – DISC**
- **DVD MENU – SYSTEM**
- ▲ ▼
- **OK**
- **STOP**
- **PLAY/PAUSE**
- **RESUME**
- **REPEAT**
- **REPEAT A-B**

* = Podržte tlačítko po dobu delší než 5 sekund.

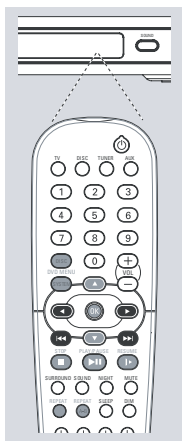
Krok 1: Vložení baterií do dálkového ovládání



- 1 Otevřete kryt baterií.
- 2 Vložte dvě baterie typ R06 velikost AA. Dbejte na správné dodržení polarit (+ -).
- 3 Kryt opět zavřete.

Používání dálkového ovládání

- 1 Namiřte dálkové ovládání přímo na čidlo (iR) na předním panelu přístroje.
- 2 Na dálkovém ovládání stiskem tlačítka pro výběr vstupu zvolte požadovaný přístroj (například TV nebo TUNER).
- 3 Stiskněte požadovanou funkci (například **◀◀**, **▶▶**).



UPOZORNĚNÍ!

- Vždy baterie vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud dálkové ovládání nepoužíváte delší dobu.
- Nepoužívejte současně staré a nové baterie.
- Baterie obsahují chemické látky a proto by měly být po použití správně znehodnoceny.

Krok 2: Zapínání a vypínání

Po dokončení všech propojení k ostatním přístrojům zapojte napájecí síťový kabel AV receiveru do zásuvky.

Přepnutí do aktivního režimu

- Stiskem tlačítka **SOURCE** vyberte:
DISC 6CH → DISC COAX →
DISC OPTI → FM → MW → AUX
→ TV → DISC 6CH ...

nebo

Na dálkovém ovládání stiskněte **TV**, **DISC**, **TUNER** nebo **AUX**.

Přepnutí do pohotovostního režimu

- Stiskněte tlačítka **STANDBY ON** (⏻).
→ Displej přístroje zhasne.

Krok 3: Nastavení reproduktorů

Pro jednotlivé reproduktory můžete nastavit dobu zpoždění (pouze pro prostřední a zadní reproduktory) a také úroveň hlasitosti. Tato nastavení jsou vhodná pro dosažení optimálního prostorového zvuku.

UPOZORNĚNÍ!

- Před nastavováním parametrů reproduktorů stiskem tlačítka **SURROUND** na dálkovém ovládání vyberte vícekanálový režim zvuku.
- Pro snadné nastavení zapněte testovací signál „Test Tone“ na „On“.

- 1 V aktivním režimu podržením tlačítka **PROG** po dobu 5 sekund vstupte do nabídky nastavení.
- 2 Stiskem tlačítek **◀◀/▶▶** vyberte jednu z následujících možností nastavení:
CENTER DELAY, *REAR DELAY*,
TEST TONE nebo *MENU OFF*.

- 3 Stiskem tlačítka **PROG** volbu potvrďte.
CNTR DELAY – Vyberte tuto volbu pro nastavení zpoždění vzhledem k místu poslechu pro prostřední reproduktor (5 ms, 3 ms, 2 ms, 1 ms nebo OFF – vypnuto).

REAR DELAY – Vyberte tuto volbu pro nastavení zpoždění vzhledem k místu poslechu pro zadní reproduktory (15 ms, 12 ms, 9 ms, 6 ms, 3 ms nebo OFF – vypnuto).

TEST TONE – Výběrem „ON“ testovací signál zapnete, výběrem „OFF“ testovací signál vypnete. Při zapnutí testovacího tónu se bude automaticky generovat signál, pomocí kterého můžete snadno nastavit úroveň hlasitosti pro každý reproduktor nebo subwoofer.

MENU OFF – Ukončení nabídky nastavení.

- 4 Pomocí ovládacího knoflíku **VOLUME** upravte nastavení parametru tak, abyste dosáhli nejlepšího prostorového zvuku.
 → Pokud během 5 sekund neotočíte knoflíkem, přepne se jeho funkce zpět na standardní funkci nastavení hlasitosti.

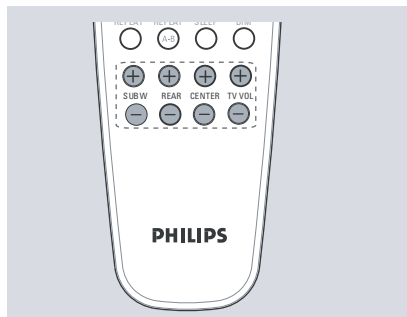
- 5 Stiskem tlačítka **PROG** potvrďte nastavení.

POZNÁMKA

- Delší dobu zpoždění nastavte v případě, že jsou zadní reproduktory umístěné blíže k místu poslechu než reproduktory přední.
- Pokud se na displeji objeví „CHECK SURROUND SETTINGS“ stiskněte tlačítko **SURROUND** pro nastavení prostorového režimu zvuku.
- Funkce „AUTO PROG“ je dostupná pouze pro výběr v režimu tuner.

Nastavení výstupní úrovně hlasitosti reproduktorů

Výstupní úroveň prostředního, zadních reproduktorů a subwooferu můžete nastavit porovnáním zvuku z předních reproduktorů.



- Stiskem příslušných tlačítek na dálkovém ovládání (**REAR + -**, **CENTER + -** a **SUBW + -**) nastavte úroveň hlasitosti v rozsahu od -15 dB až +10 dB.

POZNÁMKA

- Při nastaveném stereofonním režimu nebude mít nastavení prostředního a zadních reproduktorů žádný efekt.

UPOZORNĚNÍ!

Pro dosažení prostorového zvuku se ujistěte o správnosti zapojení připojených reproduktorů a subwooferu (viz strana 6).

Výběr prostorového zvuku

- V režimu DISC COAX nebo DISC OPTI a pokud je přijímán zvukový signál s Dolby Digital nebo DTS můžete přepínat režim tlačítkem SURROUND následovně:
DOLBY DIGITAL / DTS → STEREO
- V jiných případech stiskem SURROUND přepínáte mezi:
MOVIE (film) → MUSIC (hudba) → PRO LOGIC → STEREO

POZNÁMKA

- Na výstupu jsou dostupné následující prostorové zvukové formáty: Dolby Digital, DTS (Digital Theatre Systems) Surround, Dolby Pro Logic II a Dolby Pro Logic.
- MOVIE a MUSIC jsou prostorové zvuky formátu Dolby Pro Logic II.
- Funkce prostorového zvuku není možná pro režim DISC 6CH.
- Prostřední a zadní reproduktory jsou funkční pouze v režimu vícekanálového prostorového zvuku.
- Dostupnost různých prostorových zvukových režimů závisí na počtu použitých reproduktorů a zaznamenaných kanálech na zvukovém nosiči.

Výběr digitálních zvukových efektů

Vyberte jeden z přednastavených zvukových efektů, který nejlépe odpovídá obsahu disku nebo který optimalizuje zvuk přehrávaného hudebního stylu.

- Na dálkovém ovládání stiskem **SOUND** vyberte požadovaný zvukový efekt.

V prostorovém režimu zvuku Dolby Digital, DTS, PRO LOGIC nebo PRO LOGIC II (MOVIE) můžete vybrat: CONCERT, ACTION, DRAMA nebo SCI-FI (výchozí nastavení)

V prostorovém režimu zvuku PRO LOGIC II (MUSIC) nebo při funkci TUNER můžete vybrat: CLASSIC, ROCK, JAZZ nebo DIGITAL (výchozí nastavení).

POZNÁMKA

- Pro plochý zvuk vyberte nastavení CONCERT nebo CLASSIC.

Nastavení úrovně basů a výšek

Nastavení basů – BASS (nízkých tónů) a výšek – TREBLE (vysokých tónů) umožňuje upravit nastavení zpracování zvuku.

- 1 Stiskněte **BASS** nebo **TREBLE**.
- 2 Během 2 sekund nastavte otočením knoflíku **VOLUME** úroveň tónů basů a výšek (–10 dB až +10 dB, výchozí nastavení je 0 dB).
 - Pokud během 2 sekund neotočíte knoflíkem, vrátí se jeho funkce zpět na standardní ovládání hlasitosti.
 - Při zapojených sluchátkách je funkce nastavení basů a výšek vypnuta.

Nastavení hlasitosti a další funkce

Nastavení hlasitosti

- Hlasitost zvýšíte nebo snížíte otočením knoflíku **VOLUME** nebo stiskem tlačítka **VOL +/-** na dálkovém ovládání.

→ Označení „**VOL MIN**“ je minimální hodnota hlasitosti a „**VOL MAX**“ je nejvyšší nastavení hlasitosti.

Pouze pro TV přijímač Philips

- Stiskem **TV VOL +/-** na dálkovém ovládání můžete upravit hlasitost TV přijímače.

Poslech na sluchátkách

- Zapojte sluchátka do zdířky označené **PHONES** na přední straně přístroje AV receiver.
→ Zvuk na reproduktorech bude vypnut.
→ Režim prostorového zvuku se přepne na stereofonní.

Dočasné ztlumení zvuku

- Na dálkovém ovládání stiskněte tlačítko **MUTE**.
→ Přehrávání bude pokračovat beze zvuku a na displeji se objeví ikona „**MUTE**“.
→ Původní zvuk obnovíte opětovným stiskem **MUTE** nebo zvýšením hlasitosti.

Noční režim – zapnutí / vypnutí

Při aktivním nočním režimu budou hlasité zvuky ztlumeny a slabé zvuky zesíleny. Volba je užitečná pro sledování oblíbeného pořadu bez rušení ostatních v noci.

UPOZORNĚNÍ!

Tato funkce je dostupná pouze pro filmy v režimu Dolby Digital.

- Na dálkovém ovládání opakovaným stiskem tlačítka **NIGHT** můžete přepínat mezi zapnutím a vypnutím nočního režimu. (výchozí nastavení je OFF – vypnuto).

POZNÁMKA

– Funkce nočního režimu není k dispozici při vstupním signálu **DISC 6CH**.

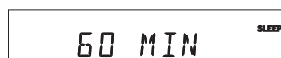
Ztlumení jasu displeje

- Při libovolném aktivním režimu můžete upravit jas displeje stiskem tlačítka **DIM** na dálkovém ovládání:
HIGH – vysoký (výchozí nastavení), **MID** – střední nebo **LOW** – nízký.

Nastavení časového spínače

Časový spínač umožňuje přepnout receiver do pohotovostního režimu automaticky po určité době.

- Na dálkovém ovládání opakovaně stiskněte **SLEEP**, až se zobrazí požadovaný čas do vypnutí.
→ Doba do vypnutí (v minutách) můžete nastavit podle následujících hodnot:
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF → 15...
→ **SLEEP** se zobrazí na displeji (kromě volby „**OFF**“).



Zobrazení nebo změna doby do vypnutí

- Stiskem tlačítka **SLEEP** zobrazíte zbývající dobu do vypnutí. Dalším stiskem tlačítka **SLEEP** se zobrazí volby pro nastavení doby do vypnutí.

Přerušení časového spínače

- Opakovaným stiskem **SLEEP** nastavte „**OFF**“ nebo stiskněte tlačítko **STANDBY ON**.

UPOZORNĚNÍ!

Ujistěte se, že anténa FM pro VKV rozhlas a rámová anténa (MW) pro příjem středních vln jsou správně připojeny.

Naladění rozhlasové stanice

- 1 Na dálkovém ovládání stiskněte **TUNER** nebo na přístroji stiskem **SOURCE** vyberte rozhlasové pásmo „FM“ (VKV) nebo „MW“ (střední vlny).
- 2 Na dálkovém ovládání podržte tlačítko **◀◀/▶▶**, dokud se nezačne kmitoččet na displeji měnit. Poté tlačítko uvolněte.
→ Zobrazí se „FM SEARCH“.
→ Automaticky se naladí následující rozhlasová stanice.
→ Při stereofonním příjmu se zobrazí ikona ∞.
- 3 Pro naladění slabé stanice opakovaně stiskněte tlačítko **◀◀/▶▶**, až se bude ozývat optimální zvuk stanice.

Funkce RDS

Služba RDS (Radio Data System) je vysílání doplňkových údajů společně s pořadem stanice FM rádia. Tyto doplňkové informace obsahují:

- Kmitoččet
 - Název stanice
- 1 Při naladění rozhlasové stanice v pásmu VKV (FM) s vysíláním RDS služby se na displeji zobrazí název stanice.
 - 2 Stiskem tlačítek **◀◀/▶▶** můžete změnit přeladit na jiný kmitoččet stanice.
 - 3 Pokud rozhlasová stanice nevysílá RDS signál nebo to není stanice se službou RDS, zobrazí se na displeji pouze její kmitoččet.

POZNÁMKA

– Funkce RDS je dostupná pouze v oblastech s pokrytím službou RDS.

Přednastavení rozhlasových stanic

Můžete uložit až 40 stanic do paměti přístroje.

Automatické přednastavení

Všechny dostupné stanice můžete uložit automaticky.

- 1 V režimu tuner podržte tlačítko **PROG** po dobu 5 sekund, až se přístroj přepne do režimu nastavení.
- 2 Stiskem tlačítek **◀◀/▶▶** vyberte „AUTO PROG“.

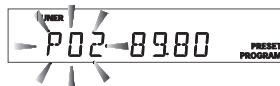
AUTO PROG

- 3 Pro potvrzení stiskněte **PROG**.
→ Zobrazí se „CONFIRM“.
- 4 Opětovným stiskem tlačítka **PROG** zahájíte automatické vyhledávání stanic.
→ Zobrazí se „SEARCH“.
→ Všechny dostupné stanice se silným signálem budou uloženy.
→ Automatické přednastavení stanic bude číslováno od (1) a všechny původní předvolby budou vymazány.

Ruční přednastavení

Oblíbené stanice můžete mezi uložit ručně.

- 1 Naladte požadovanou stanici (viz strana 17 „Naladění rozhlasové stanice“).
- 2 Stiskněte **PROG**.
→ Zobrazí se ikony „PROGRAM“ a „PRESET“.



- 3 Stiskem **tlačítek čísel (0-9)** vyberte požadované číslo předvolby.
→ Pokud ikona „PROGRAM“ přestane svítit před výběrem požadovaného čísla, stiskněte **PROG** znovu.

- 4 Stiskem **PROG** stanici uložíte.
- 5 Opakováním kroků 1 až 4 uložíte další stanice.

POZNÁMKA

- Při pokusu o uložení více než 40 stanic se zobrazí na displeji „**PROG FULL**“.
- Přístroj automaticky ukončí režim nastavování předvoleb, pokud během 2 sekund nestisknete žádné tlačítko.

Naladění přednastavené stanice

- Stiskem tlačítek ◀ ▶ nebo **tlačítka čísel (0-9)** zadejte číslo předvolby.
 - Na displeji se objeví číslo předvolby následované identifikací kmitočtu stanice.

UPOZORNĚNÍ!

Za žádných podmínek systém neopravujte, jinak dojde k porušení záručních podmínek. Přístroj neotvírejte, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

Pokud se při provozu objeví chyba, před předáním přístroje do opravy se podívejte na dále uvedené případy a jejich nápravu. Pokud problém přetrvává, kontaktujte vašeho dodavatele nebo zástupce Philips.

Problém	Řešení
Není napájení.	– Zkontrolujte, zda je síťový kabel správně zapojen.
Není slyšet žádný zvuk nebo je zvuk zkreslený	– Upravte nastavení hlasitosti. – Zkontrolujte zapojení reproduktorů a nastavení jejich parametrů. – Odpojte sluchátka. – Stiskem správného tlačítka vstupu vyberte požadovaný přístroj (např. na dálkovém ovládání TV nebo AUX) pro poslech zvuku na AV receiveru.
Není slyšet žádný zvuk z prostředního ani ze zadních reproduktorů.	– Stiskem CENTER + – nebo REAR + – upravte hlasitost těchto reproduktorů. – Zkontrolujte, zda jsou prostřední a zadní reproduktory správně zapojeny. – Stiskem tlačítka SURROUND vyberte správný prostorový zvuk. – Ujistěte se, zda je přehrávaný materiál zaznamenaný nebo vyslán s prostorovým zvukem (DTS, Dolby Digital, apod.).
Příjem rozhlasu je slabý.	– Při slabém signálu upravte polohu antény nebo připojte externí anténu pro lepší příjem. – Zvětšete vzdálenost mezi systémem a TV nebo videomagnetofonem. – Naladte přesný kmitočet stanice. – Anténu umístěte dále od přístrojů, které mohou být zdrojem rušení.
Dálkové ovládání nepracuje správně.	– Před stiskem funkčního tlačítka (např. ◀◀, ▶▶) vyberte zdroj signálu (např. DISC nebo TUNER). – Zmenšete vzdálenost mezi dálkovým ovládáním a ovládaným přístrojem. – Vyměňte staré baterie v dálkovém ovládání za nové. – Dálkovým ovládáním směřujte přímo na čidlo IR na přístroji. – Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.
Hluboký rušivý zvuk nebo pískání	– Umístěte AV receiver co nejdále od elektrických přístrojů, které by mohly rušení způsobovat.

Technické parametry

ZESILOVAČ

Celkový výstupní výkon	režim Home Theater 700 W
Celkový výstupní výkon	(1% celkové harmonické zkreslení) 330 W
Přední kanály	50 W efektivní ¹ / na kanál
Prostřední kanál	50 W efektivní ¹
Zadní kanály	30 W efektivní ¹ / kanál
Subwoofer	80 W efektivní ²
Kmitočtový rozsah	150 Hz až 20 kHz / -3 dB
Odstup signál/šum	více než 60 dB (CCIR)
Vstupní citlivost	
– TV IN	600 mV
– AUX IN	600 mV
– 6 CHANNEL IN	800 mV

¹ 140 Hz až 20 kHz, 3Ω, 1 % celkové harmonické zkreslení

² 40 Hz až 2 kHz, 3Ω, 1 % celkové harmonické zkreslení

TUNER

Ladící rozsah	FM 87,5 až 108 MHz (krok 50 kHz) MW 531 až 1602 kHz (krok 9 kHz)
Citlivost umlčení 26 dB	FM 22 dB MW 5 µV/m
Odstup signál/šum	FM 55 dB MW 40 dB
Harmonické zkreslení	FM monofonní 3 % FM stereofonní 3 % MW 5 %
Kmitočtový rozsah	FM 180 Hz až 10 kHz / ±6 dB
Oddělení kanálů (stereo)	FM 26 dB (1 kHz)
Rozhodovací úroveň stereo	FM 23,5 dB

HLAVNÍ JEDNOTKA

Rozsah napájecího napětí	220 V až 240 V / 50 Hz
Příkon	180 W
Rozměry (š × v × d)	435 mm × 53 mm × 359 mm
Hmotnost	4,00 kg

REPRODUKTORY

Přední a zadní reproduktory	
Systém	– přední 2-pásmový, magneticky stíněný – zadní 2-pásmový
Impedance	3 Ω
Budič reproduktoru	3" FR woofer, 1" kónický výškový
Kmitočtový rozsah	140 Hz až 20 kHz
Rozměry (š × v × d)	95 mm × 175 mm × 65 mm
Hmotnost	0,66 kg (přední reproduktor) 0,77 kg (zadní reproduktor)

PROSTŘEDNÍ REPRODUKTOR

Systém	2-pásmový, magneticky stíněný
Impedance	3 Ω
Budič reproduktoru	3" FR woofer, 1" kónický výškový
Kmitočtový rozsah	140 Hz až 20 kHz
Rozměry (š × v × d)	220 mm × 95 mm × 75 mm
Hmotnost	0,8 kg

PASIVNÍ SUBWOOFER

Impedance	3 Ω
Budič reproduktoru	6 1/2" woofer
Kmitočtový rozsah	40 Hz až 2 kHz
Výkon	100 W
Rozměry (š × v × d)	130 mm × 340 mm × 360 mm
Hmotnost	5,11 kg

Parametry mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Analogový: Signál, který nebyl převeden do digitální podoby. Analogový signál je spojitý v čase, zatímco digitální je tvořen číselnými hodnotami. Zdiřky jsou určeny pro dva kanály, levý a pravý.

AUDIO OUT zdiřky: Červená a bílá zdiřka na zadní straně DVD systému je určena pro výstup zvuku do jiných přístrojů (TV, zesilovač, apod.).

Digitální: Původně analogový zvuk, který byl převeden do číslkové podoby. Digitální zvuk je dostupný při použití zdiřek DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL nebo OPTICAL. Na těchto zdiřkách je vícekanalový zvuk místo analogových dvou kanálů.

Dolby Digital: Prostorový zvukový systém vyvinutý společností Dolby Laboratories obsahující až 5.1 zvukových kanálů (přední levý a pravý, zadní levý a pravý, prostřední a subwoofer).

Dolby Pro Logic II: Vytváří pět celopásmových výstupních kanálů ze dvou vstupních. Dekóduje systém do 5.1 kanálů místo konvenčních 4 kanálů prostorového zvuku Dolby Pro Logic.

Dolby Pro Logic Surround: Tento zvukový formát je speciálně kódovaný dvoukanalový analogový zvuk, který je přehráván na čtyřech reproduktorech (přední levý, prostředním přední pravý a zadní) a to při použití dekodéru Dolby Pro Logic. Je také kompatibilní se stereofonními systémy, ale uživatel bude mít k dispozici pouze dva kanály (přední levý a pravý).

DTS: Digital Theatre Systems. Prostorový zvukový systém rozdílný od Dolby Digital. Formáty byly vyvinuty rozdílnými společnostmi.

Prostorový (Surround): Systém pro vytváření realistického třírozměrného zvuku, který je dosahován umístěním reproduktorů kolem místa poslechu.

RDS: Radio Data System je doplňková služba stanice vysílající v pásmu VKV, která

poskytuje informace jako je název stanice nebo její kmitočet.

Super Audio CD (SACD): Zvukový formát založený na současném CD standardu, ale navíc obsahuje větší množství informace, čímž se dosáhne kvalitnějšího zvuku. Jsou tři typy disků: jednovrstvé, dvouvrstvé a hybridní disky. Hybridní disky obsahují na jednom médiu standardní audio CD a Super Audio CD.

Vícekanalový: DVD jsou formátovány tak, aby každé zvukové stopě byl přiřazen jeden zvukový prostor. Vícekanalový znamená, že zvuková skladba má více než 3 kanály.

Děkujeme Vám, že jste si vybrali Philips.

Potřebujete rychle pomoci?

Nahlédněte nejprve do Rychlého průvodce a/nebo si přečtete návod.

Naleznete tam řadu tipů pro lepší využití tohoto výrobku Philips.

Pokud jste nenalezli v návodu odpověď, můžete se obrátit na naši on-line podporu na **www.philips.com/support**

Vytvořte vlastní DVD



SHOWVIEW®

PHILIPS

Informace pro zákazníky:

Přečtěte si pozorně informace na štítku na spodní straně tohoto DVD přehrávače a opište si výrobní číslo (Serial No.) na další řádek. Informace si uschovejte.

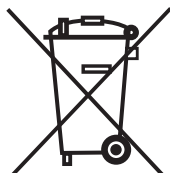
Model: DVD RECORDER
DVDR3355/DVDR3365

Výrobní číslo: _____

Nevystavujte přístroj dešti a vlhkosti. Vyhněte se nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem.

Na přístroj a do jeho blízkosti neumísťujte potenciálně nebezpečné předměty (např. svíčky, nádoby s kapalinou apod.).

POZOR
PO OTEVŘENÍ PŘÍSTROJE
HROZÍ OZÁŘENÍ VIDITELNÝM
I NEVIDITELNÝM SVĚTLEM LASERU



Vzhledem k situaci panující ve formátech disků nabízených různými výrobci může váš DVD systém vyžadovat rozšíření nebo upgrade. Jak se DVD technologie vyvíjí, stanou se tato rozšíření běžnými a snadno proveditelnými.

Pro upgrade software navštivte www.philips.com/support.

UPOZORŇUJEME ZÁKAZNÍKY, ŽE NEVŠECHNY TELEVIZORY S VYSOKÝM ROZLIŠENÍM JSOU PLNĚ KOMPATIBILNÍ S TÍMTO VÝROBKEM A MŮŽE U NICH DOJÍT K ZOBRAZOVÁNÍ ARTEFAKTŮ. POKUD SE PŘI REŽIMECH 525 NEBO 625 PROGRESSIVE SCAN VYSKYTNOU POTÍŽE S KVALITOU OBRAZU, DOPORUČUJEME PŘEPNOUT ZAPOJENÍ NA VÝSTUP „STANDARD DEFINITION“. S DOTAZY, TÝKAJÍCÍMI SE KOMPATIBILITY NAŠICH TELEVIZORŮ S TÍMTO MODELEM PŘEHRAVAČE DVD 525p A 625p SE, PROSÍM, OBRACEJTE NA NAŠE ZÁKAZNICKÉ CENTRUM.

Česky 7

Tento přehrávač DVD vyhovuje požadavkům Evropského společenství na rušení v rádiových pásmech.

CE Tento přehrávač DVD je vyroben ve shodě s těmito direktivami: 73/23/EEC +89/336/EEC + 93/68/EEC

LASER

Typ	polovodičový InGaAsP (DVD) AlGaAs (CD)
Vlnová délka	658 nm (DVD) 790 nm (CD)
Výstupní výkon	30 mW (zápis DVD+RW) 1,0 mW (DVD čtení) 1,0 mW (CD čtení)
Divergence paprsku	84° (DVD) 61° (CD)



Vyrobeno v licenci Dolby Laboratories. „Dolby“ a symbol dvojitého D jsou obchodní známky Dolby Laboratories.



Toto spojení se rovněž označuje jako „FireWire“ nebo „IEEE-1394“. Používá se pro přenos velkých objemů dat, např. DV kamerami (digitální video). Kabel přenáší obraz i zvuk.



DivX®, DivX Certified a další loga jsou obchodními známkami DivXNetworks, Inc a jsou užitá v licenci.



Tento výrobek používá technologii ochrany autorských práv, jež je předmětem několika amerických patentů a dalších způsobů ochrany duševního vlastnictví, vlastněných společnostmi Macrovision a dalších oprávněných vlastníků. Použití této technologie ochrany autorských práv musí být povoleno Macrovision a je určeno na domácí a další omezené použití, není-li společnost Macrovision Corporation stanoveno jinak. Zkoumání a odstraňování této ochrany je zakázáno.

U.S. Patent Numbers 4,631,603;
4,819,098; 4,907,093; 5,315,448
a 6,516,132.

SHOWVIEW®

Jedná se o jednoduchý programovací systém DVD rekordérů. Pro naprogramování pořadu stačí pouze zadat číslo přiřazené danému pořadu. Tato čísla naleznete v televizních magazínech.

SHOWVIEW® registrovanou obchodní známkou Gemstar Development Corporation.

SHOWVIEW® je vyráběno v licenci Gemstar Development Corporation.

Jaký typ disku je možno použít pro záznam?

Můžete nahrávat pouze na disky DVD+R a DVD+RW. Tento formát je v současnosti nejvíce kompatibilním DVD formátem na trhu. Je plně kompatibilní s většinou přehrávačů DVD-Video a s mechanikami DVD-ROM v počítačích.

Jaká je kapacita disku DVD+R/RW?

Kapacita DVD je 4,7GB, což odpovídá šesti běžným CD. V nejvyšší kvalitě (DVD standard) můžete uložit pouze 1 hodinu obrazového záznamu na 1 disk, v nejnižší kvalitě (VHS standard) pak až 6 hodin. Režim záznamu indikuje počet hodin, který je možno uložit na jednovrstvý disk.

Jaký je rozdíl mezi DVD+R a DVD+RW?

DVD+R je disk s možností zápisu, DVD+RW je disk „přepisovatelný“ nebo „smazatelný“. DVD+R umožňuje záznam několika sekcí (Session) na jeden disk, po zaplnění kapacity na něj již není možno zapisovat. DVD+RW umožňuje stovky zápisů.

Co je to DV?

Propojením DV, označovaným také i.LINK, můžete spojit DV kameru s rekordérem jediným kabelem, který přenáší oběma směry digitální obraz i zvuk, data a řídicí signály.

– Tento přístroj je kompatibilní pouze s kamerami formátu DV (DVC-SD). Není možno připojit digitální satelitní přijímače ani digitální VHS přístroje.

– Současně lze připojit pouze jedno DV zařízení.

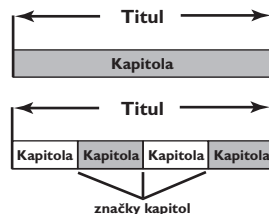
– Tento rekordér nemůžete ovládat z přístroje, připojeného do DV IN.

Je možno nahrávat z připojeného přístroje VHS nebo DVD?

Ano, není však možno kopírovat pásy VHS ani disky DVD, obsahující ochranu proti kopírování.

Co jsou tituly a kapitoly?

Disk DVD obsahuje, podobně jako klasické knihy, tituly (Titles) a kapitoly (Chapters). Titul je zpravidla celý film a je rozdělen na kapitoly, zpravidla jednotlivé scény filmu.



TV pořad se pak nahrává jako jeden titul, může obsahovat jednu nebo několik kapitol, podle nastavení záznamu.

Jak vytvořit tituly a kapitoly?

Rekordér automaticky vytváří titul s každým spuštěním nahrávání. Kapitoly pak můžete vytvořit dodatečně ručně nebo automaticky přímo během záznamu po 5 minutách.

Co znamená uzavření (finalizace) disku?

Finalizace představuje uzavření disku, na který již pak není možno nahrávat. Tato procedura je nutná pouze u DVD+R. Uzavřený disk je pak kompatibilní s přehrávači DVD. Pro ukončení disku bez uzavření (finalizace) prostě zastavte záznam a disk vyjměte z přístroje. Pokud je na disku ještě místo, můžete na něj později dále zapisovat.

Jaká je kvalita záznamu?

Můžete si vybrat z několika úrovní kvality záznamu, od „režimu 1 hodiny“ (vysoká kvalita) po „režim 6 hodin“ (kvalita VHS). Tlačítkem REC MODE na ovládači vyberte režim, který nejlépe odpovídá vašim požadavkům na délku záznamu a kvalitu.

Maximální délka záznamu na disk	Obrazová kvalita	Režim záznamu
1 hodina	Vysoká	1 Hour Mode
2 hodiny	DVD kvalita – Standard Play	2 Hour Mode
4 hodiny	VHS kvalita – Long Play	4 Hour Mode
6 hodin	VHS kvalita – Super Long Play	6 Hour Mode

Obsah

Často kladené dotazy 7

Péče o přístroj a bezpečnost

Umístění	10
Čistění disků	10
Zacházení s odpadem	10

Základní informace

Úvod	11
Dodávané příslušenství	11
Regionální kódy	11

Základní zapojení – DVD rekordér

Krok 1: Připojení antény	12
Krok 2: Připojení video kabelu	13
Možnost 1: Použití SCART konektoru (nejvyšší kvalita obrazu)	13
Možnost 2: Použití S-Video konektoru (vynikající kvalita obrazu)	13
Možnost 3: Použití video konektoru (dobrá kvalita obrazu)	13
Krok 3: Připojení audio kabelů	14
Možnost 1: Použití analogových audio konektorů	14
Možnost 2: Použití digitálního koaxiálního konektoru	14

Volitelná zapojení

Připojení ke kabelové televizi nebo satelitnímu přijímači	15
Připojení k videorekordéru nebo jinému podobnému zařízení	16
Připojení k videorekordéru a kabelovému/ satelitnímu přijímači	17
Připojení videokamery ke svorkám na čelním panelu	18
Možnost 1: Použití konektoru DV IN	18
Možnost 2: Použití konektoru S-VIDEO In nebo VIDEO In	18
Připojení USB flash disku nebo USB čtečky paměťových karet	19

Dálkový ovladač

DVDR3365	20~21
----------------	-------

Dálkový ovladač

DVDR3355	22~23
----------------	-------

Vlastní přístroj

Konektory za krytkou	24
----------------------------	----

Začínáme

Krok 1: Vložení baterií	25
Ovládání přístroje pomocí dálkového ovladače	25
Krok 2: Nastavení televizoru	25
Krok 3: Nastavení země, ve které se nacházíte	26
Krok 4: Programování TV kanálů	26
Automatické vyhledání TV kanálů	26
Upravení informací o kanále	27
Řazení TV kanálů	28
Krok 5: Nastavení jazyka	28
Krok 6: Nastavení data a času	29

Nahrávání

Disky, na které lze nahrávat	30
Parametry nahrávání	30
Automatické označování kapitol	31
Výchozí zdroj	31
Výchozí režim záznamu	31
Manuální nahrávání	32
Funkce One Touch Recording – automatické zastavení nahrávání	32
O nahrávání řízeném časovačem	33
Nahrávání řízené časovačem (manuální)	33
Nastavení časovačem řízeného nahrávání z externího kabelového/satelitního přijímače	34
Nahrávání řízené časovačem (ShowView® systém)	35
Změna/Vymazání naprogramované položky časovače	36
Současné nahrávání a reprodukce	36

Úpravy a finalizace nahrávky

O editaci disku	37
Přístup do menu editace disku	37
Přejmenování disku	38
Vymazání disku (pouze DVD+RW)	38
Nahrání nového titulu	38
Přepsání disku (pouze DVD+RW)	38
Zpřístupnění disku pro ostatní přehrávače (pouze DVD+RW)	39
Uzamčení/odemčení disku (pouze DVD+RW)	39
Přehrávání vašich nahrávek (DVD+R) na jiných DVD přehrávačích	39
O editaci titulu	40

Přístup do menu editace titulu	40
Editace videa.....	40
Přejmenování titulu.....	41
Vymazání titulu	41
Přepsání titulu (pouze DVD+RW)	41
Přepisování od vybraného titulu	41
Připojení nahrávek	41
O editaci videa.....	42
Přístup do menu editace videa.....	42
Výběr titulu.....	43
Výběr kapitoly	43
Vytvoření značky kapitoly	43
Skrýetí nežádoucích kapitol	44
Změna snímku pro rejstřík.....	44
Rozdělení titulu (pouze DVD+RW).....	44

Reprodukce

Použitelné disky	45
Vložení disku	45
Spuštění reprodukce disku.....	46
Přehrávání DVD video disků	46
Přehrávání (Super) Video CD disků	46
Přehrávání zvukových CD	46
Přehrávání DVD+R/+RW disků	47
Přehrávání DivX disků	47
Reprodukce MP3 disků	47
Přehrávání disku s obrázky (prezentace s hudebním doprovodem).....	48
Přehrávání z USB flash disku / USB čtečky paměťových karet	48

Pokročilé funkce reprodukce

Přechod na jiný titul/kapitolu/skladbu	49
Pauza reprodukce a přehrávání snímek po snímku	49
Vyhledávání dopředu/dozadu	49
Používání T/C voleb	50
Volba různých režimů opakování/náhodné reprodukce	50
Programování skladeb disku	51
Změna jazyka zvukové stopy	51
Změna jazyka titulků	52
Přepínání úhlu kamery	52
Vyhledávání podle času	52

Volby systémového menu DVD

Přístup do systémového menu – Obecné	53
Spořič obrazovky	53
Země.....	53
Formát video výstupu	54
Obnovení výchozích nastavení z výroby	54
Přístup do systémového menu	
– Reprodukce	55
Poměr stran obrazu.....	55
Úroveň rodičovské ochrany	56
Nastavení nebo změna hesla	57
Digitální audio výstup.....	57
Přístup do systémového menu	
– Nahrávání	58
Přístup do systémového menu – Jazyk	58
Přístup do systémového menu	
– Nastavení kanálů	58
Přístup do systémového menu – Hodiny ..	58
Datum a čas.....	58
Zobrazení DivX® registračního kódu.....	58

Technické údaje..... 59

Odstraňování potíží..... 60~61

Slovníček..... 62

Péče o přístroj a bezpečnost

POZOR!

Vysoké napětí! Neotevírejte kryt přístroje. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Přístroj neobsahuje žádné díly, které může uživatel opravit. Veškeré opravy svěřte kvalifikované osobě.

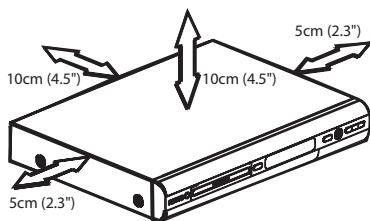
Umístění

Nalezení vhodného místa

- Přístroj stavte pouze na rovný, pevný a stabilní podklad. Nestavte jej na koberec.
- Nestavte přístroj na jiná zařízení, která se zahřívají (např. zesilovače apod.).
- Nepokládejte nic pod přístroj (např. CD, časopisy apod.).

Nezakrývejte větrací otvory

- Přístroj umístěte tak, aby se dostatečně větral a nedošlo k přehřátí. Nepoužívejte jej v těsných uzavřených prostorách, ponechte vždy nejméně 10 cm volného místa zpředu a nad přístrojem a nejméně 5 cm po stranách přístroje pro dostatečné větrání.



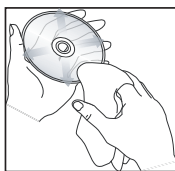
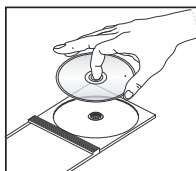
Chraňte před vysokými teplotami, vlhkostí a prachem

- Nevystavujte přístroj vlhkosti a kapalinám.
- Na přístroj neumísťujte nebezpečné předměty (jako vázy a jiné nádoby s kapalinou, svíčky apod.).

Čištění disků

Většina potíží při přehrávání disku je způsobena znečištěním nebo poškrábáním disku (zamrzání obrazu, výpadky zvuku, zkreslení obrazu). Pravidelným čištěním disků můžete těmto potížím předcházet.

Pro čištění disku použijte mikrovláknovou utěrku a otírejte jej přímo od středu ke kraji.



POZOR!

Nepoužívejte rozpouštědla jako benzín, ředidla, zakoupené čisticí roztoky ani antistatické spreje pro disky.

Vzhledem k tomu, že optická jednotka DVD rekordéru pracuje s vyšším výkonem než u ostatních DVD a CD přehrávačů, může použití čisticího disku vést k poškození optické snímací jednotky (laseru). Nepoužívejte proto čisticí disky.

Zacházení s odpadem

Tento návod je vytištěn na papíru, jehož výroba neznečistila přírodu. Elektronický přístroj obsahuje velké množství různých materiálů, které je možno znovu použít. Nepotřebný přístroj odevzdejte do recyklačního centra. Při likvidaci obalu, vybitých baterií a přístroje samého postupujte podle místních zákonů a předpisů.

Úvod

Tento DVD rekordér Philips vám umožňuje nahrávat TV programy nebo kopírovat nahrávky z kamery na disky DVD+R nebo DVD+RW a přehrávat disky DVD. Takto vytvořené záznamy můžete přehrávat ve většině přehrávačů DVD a v mechanikách CD-ROM. Disky DVD+R je před přehráváním mimo přístroj nutno uzavřít (finalizace).

Před použitím DVD rekordéru věnujte svůj čas prostudování návodu. Obsahuje důležité poznámky a informace o obsluze.

Užitečné tipy:

- Odpovědi na některé otázky a pomoc při problémech naleznete v kapitole „Odstraňování problémů“.
- Při potřebě další pomoci se obraťte na zákaznický servis ve vaší zemi. Příslušná telefonní čísla a e-mailová adresa jsou uvedeny v záručním listu.

Dodávané příslušenství

- Dálkový ovládač a baterie
- Kabel Scart
- Koaxiální kabel
- Průvodce rychlým startem

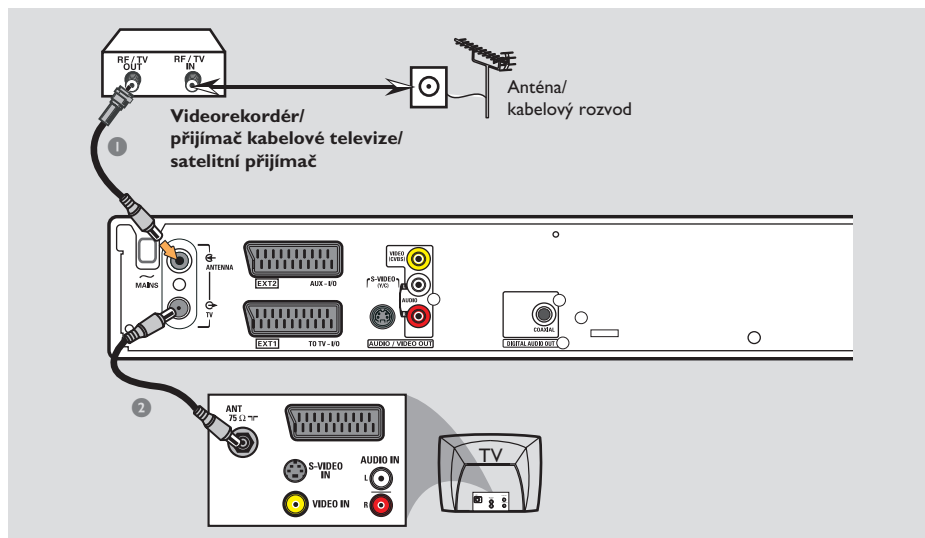
Regionální kódy

Filmy na DVD se obvykle nevydávají ve všech zemích či oblastech současně. Přehrávače i disky DVD jsou proto vybaveny regionálním kódem.

Tento přístroj přehrává pouze DVD, určená pro **Region 2** nebo disky, vyrobené bez kódování (všechny regiony, „ALL“). DVD pro jiné regiony není možno v tomto přístroji přehrát.



Základní zapojení – DVD rekordér



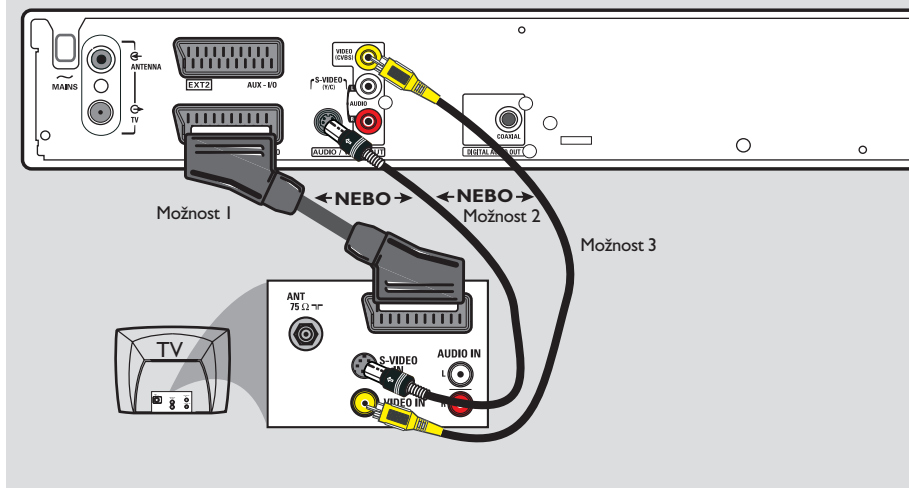
Krok 1: Připojení antény

Toto propojení vám umožní sledovat a nahrávat TV pořady. Je-li anténní signál připojen přes videorekordér, přijímač kabelové TV nebo satelitní přijímač, ujistěte se, že jsou tyto přístroje zapnuté, aby bylo možné sledovat nebo nahrávat programy z těchto přístrojů.

- **Chcete-li připojit videorekordér a/nebo kabelový či satelitní přijímač,** viz str. 15~17, kde je popsáno kompletní připojení k TV.

- 1 Anténu nebo výstup kabelového rozvodu (nebo výstup z kabelového/satelitního přijímače {může být označen jako RF OUT nebo TO TV}) připojte do zástrčky **ANTÉNA** na DVD rekordéru.
- 2 Pomocí přiloženého koaxiálního kabelu propojte zástrčku **TV** se vstupní anténní zástrčkou na televizoru (může být označena jako VHF/UHF RF IN).

TIPY Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.



Krok 2: Připojení video kabelu

Toto zapojení umožňuje sledovat reprodukci disku v DVD rekordéru. Stačí provést pouze **jedno** z níže nabízených video zapojení.

Možnost 1: Použití SCART konektoru (nejvyšší kvalita obrazu)

- Pomocí scart kabelu propojte konektor **EXT I To TV-I/O** na DVD přehrávači s odpovídajícím SCART vstupním konektorem na TV.

Užitečné tipy:

- Pokud je televizor vybaven několika SCART konektory, vyberte takový, který umožňuje jak vstup, tak i výstup videosignálů.
- Pokud televizor zobrazí volby pro SCART konektor, vyberte pro tento SCART konektor jako zdroj „VCR“ (videorekordér).
- Konektor **EXT2 AUX-I/O** na DVD rekordéru je určen pouze pro připojení dalších AV přístrojů.

Možnost 2: Použití S-Video konekturu (vynikající kvalita obrazu)

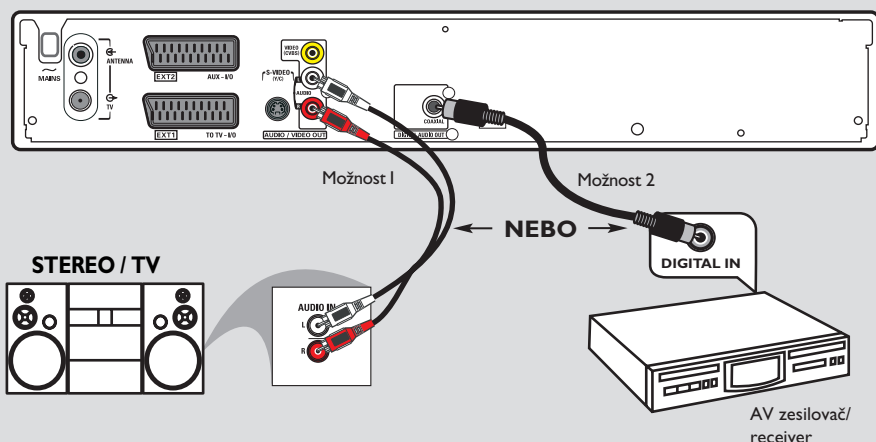
- Pomocí S-video kabelu (není přiložen) propojte **S-VIDEO (Y/C)** konektor na DVD rekordéru se vstupním S-Video konektorem na televizoru (může být označen také jako Y/C nebo S-VHS).

Možnost 3: Použití video konekturu (dobrá kvalita obrazu)

- Pomocí video kabelu (žluté koncovky – není přiložen) propojte **VIDEO (CVBS)** konektor na DVD rekordéru se vstupním video konektorem na televizoru (může být označen také jako A/V In, Video In, Composite nebo Baseband).

TIPY Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.

Základní zapojení – DVD rekordér (pokračování)



Krok 3: Připojení audio kabelů

Toto zapojení umožní poslech zvuku. Toto zapojení není třeba provádět, pokud je DVD rekordér připojen k TV prostřednictvím scart kabelu.

Možnost 1: Použití analogových audio konektorů

DVD rekordér můžete připojit k dvoukanálovému stereo zesilovači nebo receiveru a poslouchat zvuk prostřednictvím reproduktorů připojených k zesilovači nebo receiveru.

- Pomocí audio kabelů (červené a bílé koncovky – není přiloženo) připojte svorky **AUDIO L/R** k audio vstupu některého z následujících zařízení.
 - stereo aparatura, minivěž, nebo televizor
 - receiver s analogovým dvoukanálovým stereo vstupem.

Možnost 2: Použití digitálního koaxiálního konektoru

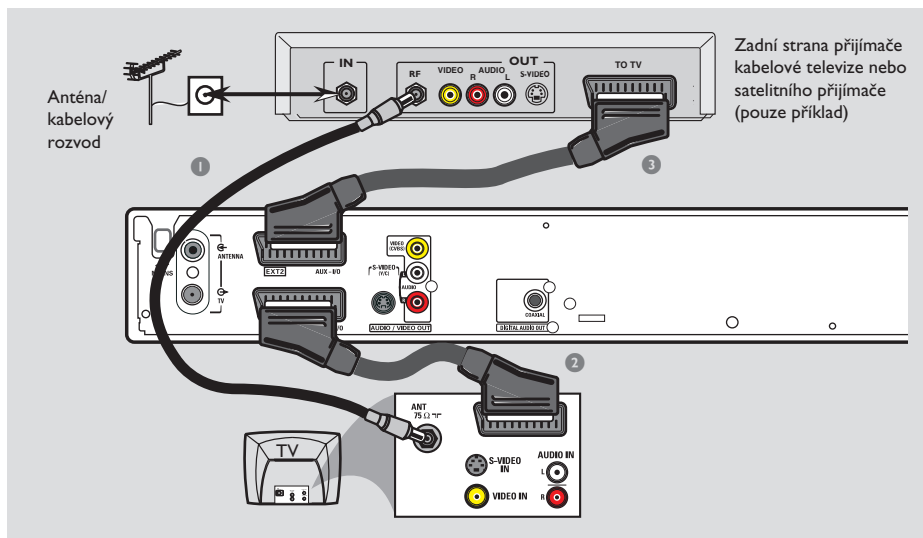
DVD rekordér můžete připojit k AV zesilovači/receiveru a vychutnat si poslech multikanálového prostorového zvuku.

- Pomocí koaxiálního kabelu (není přiloženo) propojte konektor **COAXIAL** tohoto DVD rekordéru se zařízením vybaveným digitálním vstupním konektorem stejného typu (COAXIAL IN nebo DIGITAL IN).

– AV zesilovač/receiver s dekodérem digitálního multikanálového zvuku.

Než začnete zařízení používat, nastavte odpovídajícím způsobem digitální audio výstup (viz strana 57). Pokud nastavení digitálního výstupu neodpovídá schopnostem vaší zvukové aparatury, může zvuková aparatura vydávat silný zkreslený zvuk, nebo se nemusí ozývat vůbec žádný zvuk.

TIPY Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.



Připojení ke kabelové televizi nebo satelitnímu přijímači

Možnost 1

Pokud je váš přijímač kabelové televize nebo satelitní přijímač vybaven pouze anténním výstupním konektorem (RF OUT nebo TO TV), postupujte podle instrukcí kapitoly „Připojení anténních kabelů“ na straně 12 pro kompletní připojení k vaší TV.

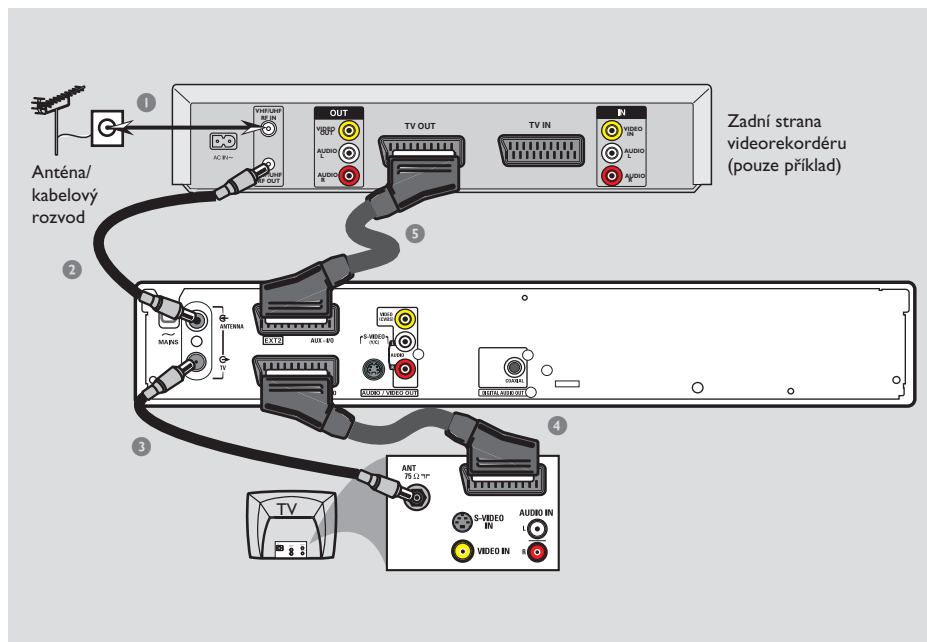
Možnost 2

Pokud je váš přijímač kabelové televize nebo satelitní přijímač vybaven výstupním SCART konektorem

1. Ponechte stávající anténní zapojení mezi kabelovým/satelitním přijímačem a vaší TV.
2. Pomocí scart kabelu připojte konektor **EXT 1 TO TV-I/O** tohoto DVD rekordéru na odpovídající SCART vstupní konektor na televizoru.
3. Pomocí druhého scart kabelu propojte konektor **EXT 2 AUX-I/O** na DVD rekordéru s výstupním SCART konektorem na kabelovém/satelitním přijímači (může být označen např. jako TV OUT nebo TO TV).

Chcete-li spustit reprodukci, vyberte TV kanál přímo na přijímači kabelové televize nebo satelitním přijímači. DVD rekordér automaticky pošle audio/video signály z konektoru **EXT 2 AUX-I/O** na konektor **EXT 1 TO TV-I/O**. Můžete tak sledovat obraz z připojeného zařízení, i když je DVD rekordér vypnutý.

TIPY Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.



Zadní strana videorekordéru (pouze příklad)

Připojení k videorekordéru nebo jinému podobnému zařízení

Toto zapojení umožňuje nahrávat z videokazety na DVD+R/+RW disk a umožňuje používat videorekordér k reprodukci při vypnutém DVD rekordéru.

- 1 Anténu/kabel s TV signálem připojte k anténnímu vstupu (RF IN) videorekordéru.
- 2 Pomocí přiloženého koaxiálního kabelu propojte anténní výstup (RF-OUT) na videorekordéru s konektorem **ANTENA** na DVD rekordéru.
- 3 Pomocí dalšího koaxiálního kabelu propojte konektor **TV** na DVD rekordéru s anténním vstupem na televizoru.

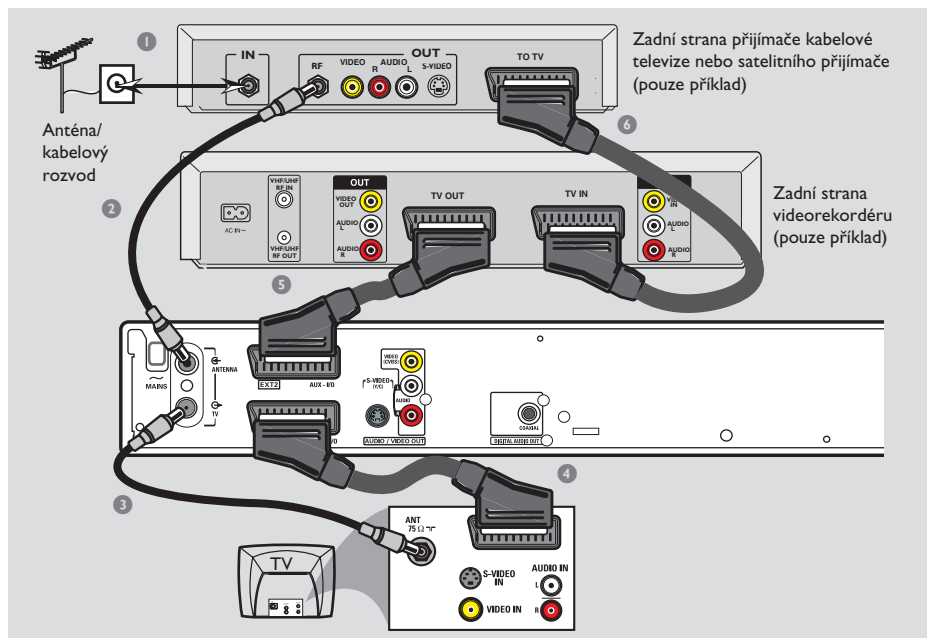
- 4 Pomocí scart kabelu propojte **EXT 1 TO TV-I/O** na DVD rekordéru s odpovídajícím SCART vstupním konektorem na TV.

- 5 Pomocí dalšího scart kabelu propojte **EXT 2 AUX-I/O** na DVD rekordéru se SCART výstupním konektorem na videorekordéru (může být označen jako TV OUT nebo TO TV).

Užitečné tipy

- Většina komerčních video kazet a DVD disků je chráněna proti kopírování a proto je nelze nahrávat.
- DVD rekordér připojte přímo k televizoru. Pokud je mezi DVD rekordérem a televizorem videorekordér nebo jiný přístroj, může se zhoršit kvalita obrazu vinou systému ochrany proti kopírování vestavěném v DVD rekordéru.

TIPY Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.



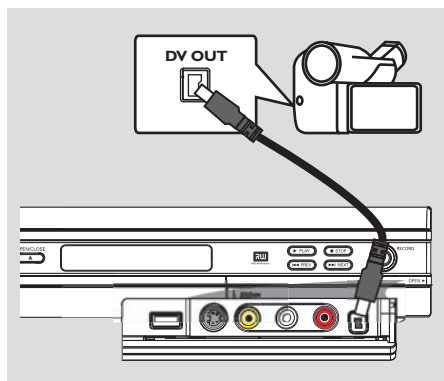
Připojení k videorekordéru a kabelovému/satelitnímu přijímači

- 1 Anténu/kabel s TV signálem připojte k anténnímu vstupu (RF IN) kabelového/satelitního přijímače.
- 2 Pomocí přiloženého koaxiálního kabelu propojte anténní výstup (RF-OUT) na kabelovém/satelitním přijímači s konektorem **ANTENA** na DVD rekordéru.
- 3 Pomocí dalšího koaxiálního kabelu propojte konektor **TV** na DVD rekordéru s anténním vstupem na televizoru.

- 4 Pomocí scart kabelu propojte **EXT 1 TO TV-I/O** na DVD rekordéru s odpovídajícím SCART vstupním konektorem na TV.
- 5 Pomocí dalšího scart kabelu propojte **EXT 2 AUX-I/O** na DVD rekordéru se SCART výstupním konektorem na videorekordéru (může být označen jako TV OUT nebo TO TV).
- 6 Pomocí dalšího scart kabelu propojte vstupní SCART konektor (TV IN) na videorekordéru s výstupním SCART konektorem (může být označen jako TV OUT nebo TO TV) na kabelovém/satelitním přijímači.

TIPY Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.

Volitelná zapojení (pokračování)



Připojení videokamery ke svorkám na čelním panelu

Svorky na čelním panelu můžete použít ke kopírování nahrávek z videokamery. Tyto svorky se nacházejí za krytkou v pravé části panelu a umožňují pohodlné připojení videokamery.

Možnost 1: Použití konektoru DV IN

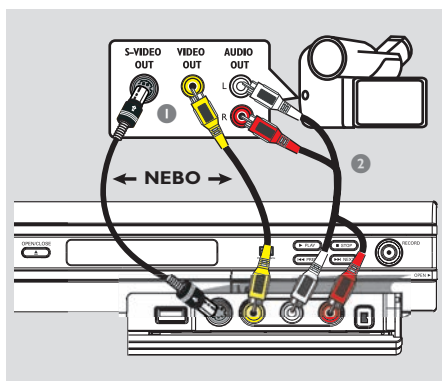
Tento konektor použijte, pokud vlastníte kameru formátu DigitalVideo nebo Digital8. DV konektor je v souladu se standardem i.LINK. Poskytuje nejvyšší kvalitu obrazu.

- Pomocí 4-pólového i.LINK kabelu (není přiložen) propojte konektor **DV IN** na DVD rekordéru s odpovídajícím DV OUT konektorem na videokameře.

Než začnete s používáním, nastavte opakovaným stiskem tlačítka **REC SOURCE** dálkového ovladače vstupní kanál DVD rekordéru na „DV“. Nahrávání viz strany 31~33.

Užitečné tipy

- Konektor DV IN nepodporuje připojení k počítači.
- DV IN konektor DVD rekordéru nelze použít k nahrávání z DVD rekordéru na videokameru.



Možnost 2: Použití konektoru S-VIDEO In nebo VIDEO In

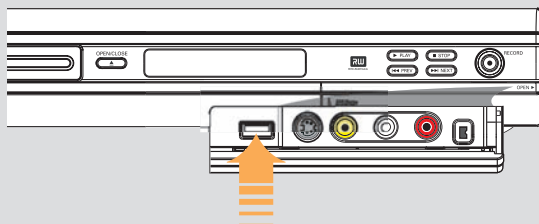
Pokud vlastníte Hi8 nebo S-VHS(C) videokameru, použijte S-VIDEO zapojení, které poskytuje vyšší kvalitu obrazu.

Pokud je vaše videokamera vybavena pouze video výstupem (může být označen jako Composite Video nebo CVBS), můžete použít VIDEO zapojení.

- 1 **S-VIDEO** nebo **VIDEO** konektor na čelním panelu DVD rekordéru propojte s odpovídajícím S-VHS nebo Video výstupem na videokameře.
- 2 Pomocí audio kabelu (červené/bílé koncovky) propojte konektory **AUDIO L/R** na čelním panelu DVD rekordéru s výstupními audio konektory na videokameře.

Než začnete s používáním, nastavte opakovaným stiskem tlačítka **REC SOURCE** dálkového ovladače vstupní kanál DVD rekordéru na „Front S-VIDEO“ nebo „Front CVBS“. Nahrávání viz strany 31~33.

TIPY Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.



Prodlužovací USB kabel
(volitelné příslušenství – není přiloženo)

Připojení USB flash disku nebo USB čtečky paměťových karet

Pouze model DVDR3365

Tento DVD rekordér umožňuje pouze prohlížení obsahu USB disku nebo karty vložené v USB čtečce karet. Editace dat a nahrávání na DVD+R/+RW není možné.

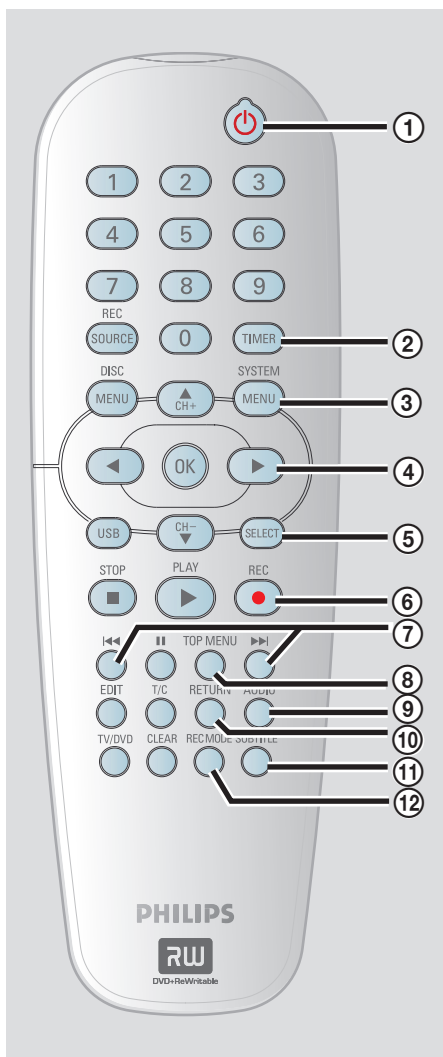
- 1 USB disk/USB čtečku karet připojte přímo k USB portu na čelním panelu (viz ilustrace).
- 2 Chcete-li prohlížet soubory uložené na USB disku/kartě vložené v USB čtečce, stiskněte tlačítko **USB** na dálkovém ovladači DVD rekordéru.
- 3 Chcete-li zastavit přehrávání, stiskněte **STOP ■** nebo odpojte USB disk/USB čtečku od USB portu.

Užitečné tipy:

- USB port podporuje pouze reprodukci JPEG/MP3 souborů.
- USB port nepodporuje připojení jiných USB zařízení kromě USB disku/USB čtečky karet.
- Pokud nejde USB zařízení zasunout do USB portu, budete potřebovat prodlužovací USB kabel.

TIPY Před prováděním jakýchkoli zapojení se ujistěte, že jsou všechna propojovaná zařízení odpojena od napájení.

Dálkový ovladač (pro model DVDR3365 – s USB tlačítkem)



① **STANDBY-ON**

- Zapnutí a vypnutí DVD rekordéru.

② **TIMER**

- Vyvolání a opuštění menu pro nahrávání řízené časovačem

③ **SYSTEM MENU**

- Vyvolání a opuštění systémového menu.

- ④ ◀ ▶ : Kurzorová tlačítka pro pohyb doleva a doprava nebo vyhledávání vpřed/vzad.

▲ ▼ : Kurzorová tlačítka pro pohyb nahoru/dolu nebo přepnutí na následující/předchozí TV kanál.

⑤ **SELECT**

- Volba skladby/kapitoly/souboru v programovém menu.

⑥ **REC**

- Spuštění nahrávání aktuálního TV kanálu nebo aktuálního video zdroje.

⑦ ◀▶

- Předchozí/následující skladba nebo kapitola.

⑧ **TOP MENU** (pouze pro DVD+R/+RW)

- Vstup do menu editace disku.

⑨ **AUDIO**

- Volba jazyka zvukové stopy (DVD,VCD) nebo audio kanálu.

⑩ **RETURN**

- Návrat na předcházející menu video CD (VCD) disků a některých DVD disků nebo USB.

⑪ **SUBTITLE**

- Volba jazyka titulků na DVD.

⑫ **REC MODE**

- Volba režimu záznamu: 1, 2, 4 a 6 hodinový režim záznamu.

Tato volba určuje kvalitu nahrávky a záznamovou kapacitu DVD+R/+RW disku.

13 Numerická tlačítka

- Výběr čísla kapitoly/skladby, kterou chcete přehrát.
- V režimu interního tuneru výběr TV kanálu.

14 REC SOURCE

- Volba vstupního zdroje rekordéru.

15 DISC-MENU

- Přístup k menu DVD disku nebo k obrazkovému rejstříku DVD+R(W) disku.
- Přístup k menu VCD disku, když je zapnutá funkce PBC.

16 OK

- Uložení nebo potvrzení zadávaných údajů.
- Potvrzení volby.

17 USB

- Přístup k obsahu připojeného USB disku/USB čtečky karet.

18 PLAY ►

- Reprodukce disku.

19 STOP ■

- Zastavení reprodukce/nahrávání.
- Podržením tlačítka můžete otevírat nebo zavírat zásuvku disku.

20 II (pauza)

- Pauza reprodukce nebo nahrávání.
- Opakovaným stiskem můžete obraz v pauze posouvat snímek po snímku.

21 EDIT (pouze DVD+R/+RW)

- Vyvolání nebo opuštění menu editace.

22 T/C (Titul/Kapitola)

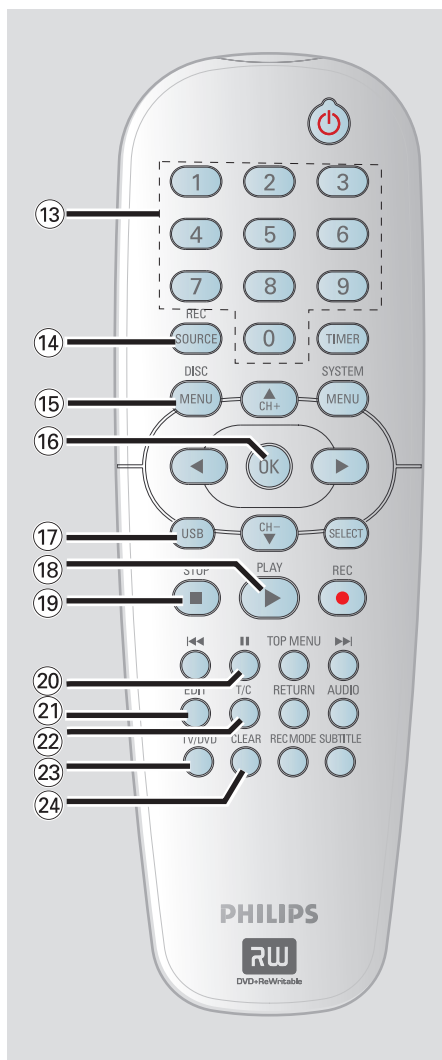
- Vstup do T/C menu a jeho opuštění.

23 TV/DVD

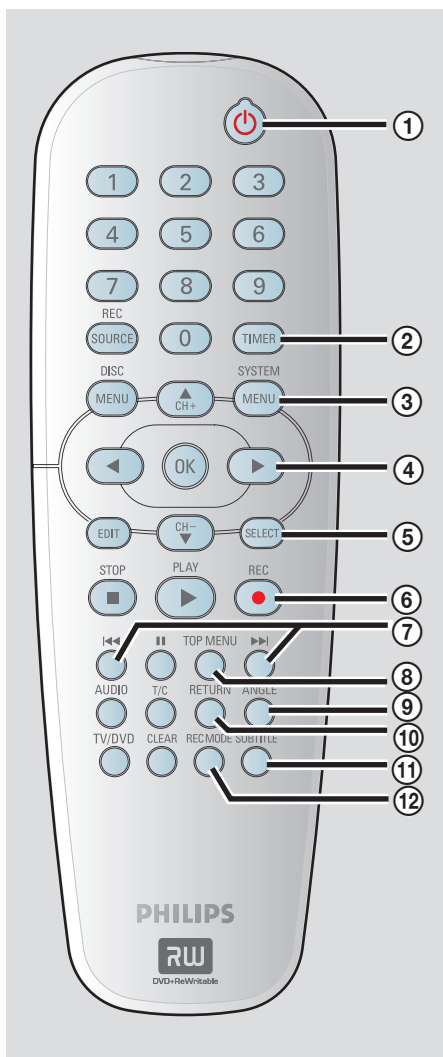
- Přepínání mezi reprodukcí z externího přístroje (připojeného prostřednictvím konektoru EXT 2 AUX-I/O) a reprodukcí z DVD rekordéru.

24 CLEAR

- Vymazání skladby/kapitoly/souboru v programovém menu.
- Vymazání údaje časovače.



Dálkový ovladač (pro model DVDR3355)



① **STANDBY-ON**

- Zapnutí a vypnutí DVD rekordéru.

② **TIMER**

- Vyvolání a opuštění menu pro nahrávání řízené časovačem

③ **SYSTEM MENU**

- Vyvolání a opuštění systémového menu.

④ ◀ ▶: Kurzorová tlačítka pro pohyb doleva a doprava nebo vyhledávání vpřed/vzad.

- ▲ ▼: Kurzorová tlačítka pro pohyb nahoru/dolu nebo přepnutí na následující/předchozí TV kanál.

⑤ **SELECT**

- Volba skladby/kapitoly/souboru v programovém menu.

⑥ **REC** ●

- Spuštění nahrávání aktuálního TV kanálu nebo aktuálního video zdroje.

⑦ ◀◀ ▶▶

- Předchozí/následující skladba nebo kapitola.

⑧ **TOP MENU** (pouze pro DVD+R/+RW)

- Vstup do menu editace disku.

⑨ **ANGLE**

- Přepínání mezi různými úhly pohledu nahranými na DVD disku (je-li k dispozici).

⑩ **RETURN**

- Návrat na předcházející menu video CD (VCD) disků a některých DVD disků.

⑪ **SUBTITLE**

- Volba jazyka titulků na DVD.

⑫ **REC MODE**

- Volba režimu záznamu: 1, 2, 4 a 6 hodinový režim záznamu.

Tato volba určuje kvalitu nahrávky a záznamovou kapacitu DVD+R/+RW disku.

13 Numerická tlačítka

- Výběr čísla kapitoly/skladby, kterou chcete přehrát.
- V režimu interního tuneru výběr TV kanálu.

14 REC SOURCE

- Volba vstupního zdroje rekordéru.

15 DISC-MENU

- Přístup k menu DVD disku nebo k obrazkovému rejstříku DVD+R(W) disku.
- Přístup k menu VCD disku, když je zapnutá funkce PBC.

16 OK

- Uložení nebo potvrzení zadávaných údajů.
- Potvrzení volby.

17 EDIT (pouze DVD+R/+RW)

- Vyvolání nebo opuštění menu editace.

18 PLAY ►

- Reprodukce disku.

19 STOP ■

- Zastavení reprodukce/nahrávání.
- Podržením tlačítka můžete otevírat nebo zavírat zásuvku disku.

20 II (pauza)

- Pauza reprodukce nebo nahrávání.
- Opakovaným stiskem můžete obraz v pauze posouvat snímek po snímku.

21 AUDIO

- Volba jazyka zvukové stopy (DVD,VCD) nebo audio kanálu.

22 T/C (Titul/Kapitola)

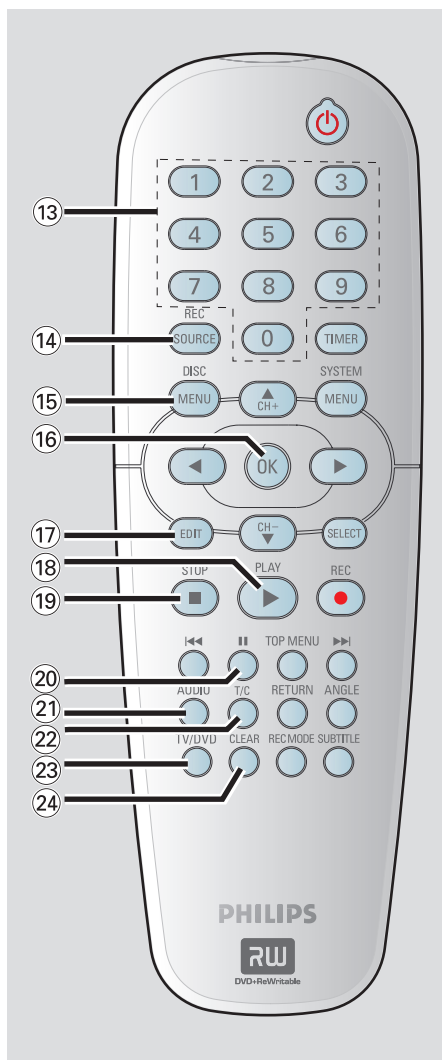
- Vstup do T/C menu a jeho opuštění.

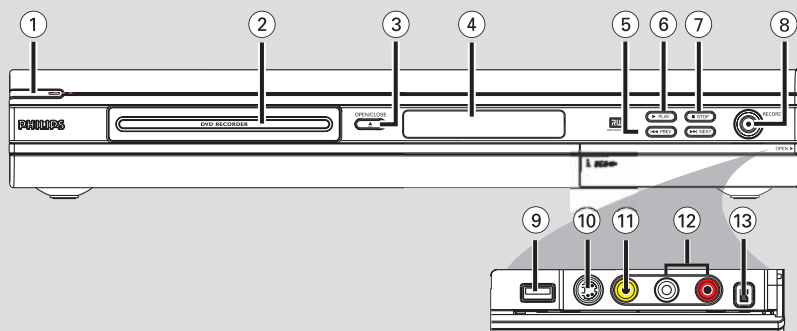
23 TV/DVD

- Přepínání mezi reprodukcí z externího přístroje (připojeného prostřednictvím konektoru EXT 2 AUX-I/O) a reprodukcí z DVD rekordéru.

24 CLEAR

- Vymazání skladby/kapitoly/souboru v programovém menu.
- Vymazání údaje časovače.





① **STANDBY-ON**

- Zapnutí a vypnutí DVD rekordéru.

② **Zásuvka disku**

③ **OPEN/CLOSE**

- Otevření a zavření zásuvky disku.

④ **Displej**

- Zobrazení informací o aktuálním stavu DVD rekordéru.

⑤ **◀ PREVIOUS / ▶ NEXT**

- Přejít na předchozí/následující kapitolu nebo skladbu, vyhledávání směrem dozadu/dopředu.

⑥ **▶ PLAY**

- Reprodukce disku.

⑦ **■ STOP**

- Zastavení reprodukce/nahrávání.

⑧ **RECORD**

- Spuštění nahrávání aktuálního TV kanálu nebo aktuálního video zdroje.
- Opakovaným stiskem nastavujete automatické nahrávání v 30 minutových intervalech (funkce One Touch Recording).

Konektory za krytkou

Dvířka vyklopíte tak, jak naznačuje značka **OPEN** ► v pravém rohu.

⑨ **USB** (pouze model DVDR3365)

- Vstupní konektor pro připojení USB flash disku/USB čtečky karet. Chcete-li zobrazit obsah připojeného USB zdroje, stiskněte tlačítko USB.

⑩ **S-VIDEO**

- S-Video vstup pro SVHS/Hi8 videokamery nebo SVHS/Hi8 videorekordéry. Chcete-li zobrazit vstup z tohoto zdroje, vyberte opakovaným stiskem tlačítka **REC SOURCE** „Front S-Video“.

⑪ **VIDEO**

- Video vstup pro videokamery nebo videorekordéry. Chcete-li zobrazit vstup z tohoto zdroje, vyberte opakovaným stiskem tlačítka **REC SOURCE** „Front CVBS“.

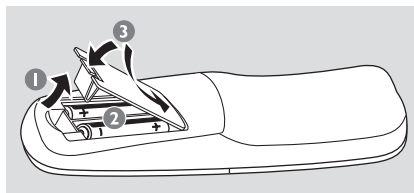
⑫ **L/R AUDIO**

- Audio vstup pro videokamery nebo videorekordéry.

⑬ **DV IN**

- Vstup pro digitální videokamery nebo jiná vhodná zařízení používající tento konektor. Chcete-li zobrazit vstup z tohoto zdroje, vyberte opakovaným stiskem tlačítka **REC SOURCE** „DV“.

Krok 1: Vložení baterií

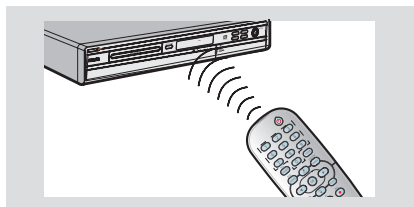


- 1 Otevřete bateriový prostor.
- 2 Vložte dvě tužkové baterie (R06 nebo AA). Dodržujte značení + a – uvnitř bateriového prostoru.
- 3 Zavřete kryt.

Upozornění!

- Pokud jsou baterie vybité nebo když nebudete ovladač delší čas používat, vyjměte z dálkového ovladače baterie.
- Nekombinujte dohromady staré a nové baterie nebo různé typy baterií.
- Baterie obsahují chemické látky, zajistěte jejich ekologickou likvidaci.

Ovládání přístroje pomocí dálkového ovladače



- 1 Nasměrujte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání (iR) na čelním panelu přístroje.
- 2 Stiskem tlačítka **REC SOURCE** vyberte zdroj, který chcete ovládat (např. TUNER, Front-CVBS).
- 3 Poté vyberte požadovanou funkci (například ⏮ ⏭).

Krok 2: Nastavení televizoru

- 1 Stiskem tlačítka **STANDBY-ON**  na přístroji DVD rekordér zapněte.
- 2 Zapněte televizor a přepněte jej na správný vstupní video kanál. Měli byste uvidět modrou obrazovku DVD pozadí.
→ Obvykle se tento kanál nachází mezi nejnižšími a nejvyššími čísly kanálů a může být pojmenován například FRONT, A/V IN nebo VIDEO. Podrobnosti viz příručka vašeho televizoru.
→ Nebo můžete televizor přepnout na kanál 1 a postupně tlačítkem volby kanálů procházet jednotlivé kanály a nalézt kanál video vstupu.
→ Nebo může být na dálkovém ovladači televizoru tlačítko pro přímé přepínání vstupních režimů televizoru.

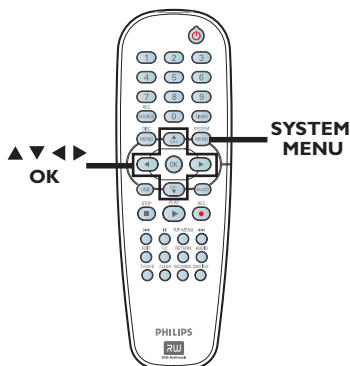
DŮLEŽITÉ!

Po zapojení a prvním zapnutí DVD rekordéru doporučujeme provést několik základních nastavení.

Postupujte prosím podle následujících stránek popisujících funkce systémového menu a proveďte nastavení TV kanálů a volbu jazyka menu. Výrazně tak můžete zvýšit komfort obsluhy vašeho DVD rekordéru.

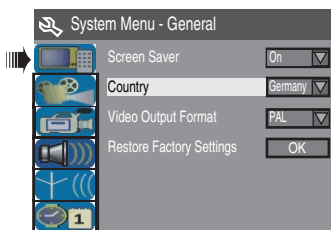
Krok 3: Nastavení země, ve které se nacházíte

Vyberte svoji zemi pro automatické ladění kanálů.



- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **SYSTEM-MENU**.
→ Na TV obrazovce se objeví systémové menu.

- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte { **System Menu - General** } a stiskněte ►.



- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte { **Country** } a stiskněte **OK**.
- 4 Tlačítka ▲ ▼ vyberte zemi, ve které se nacházíte, a potvrďte stiskem **OK**.

Krok 4: Programování TV kanálů

Aby bylo možné na DVD rekordéru nahrávat TV vysílání, musíte nejprve vyhledat dostupné TV kanály a uložit je do paměti rekordéru.

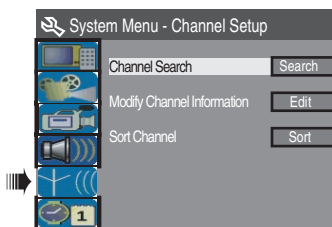
Poznámka: Ujistěte se, že jsou řádně provedena veškerá potřebná zapojení DVD rekordéru, televizoru a satelitního/kabelového přijímače (pokud jej vlastníte) a přístroje jsou zapnuté.

Nastavení tuneru je možné měnit pouze za předpokladu, že v přístroji není vložen disk.

Automatické vyhledání TV kanálů

Funkce automatického vyhledávání kanálů detekuje signál dostupných TV stanic a programů kabelového/satelitního přijímače a uloží všechny dostupné stanice do paměti DVD rekordéru.

- 1 Stiskněte **SYSTEM-MENU** na dálkovém ovladači.
→ Na TV obrazovce se objeví systémové menu.
- 2 Pomocí ▲ ▼ zvýrazněte { **System Menu - Channel Setup** } a stiskněte ►.



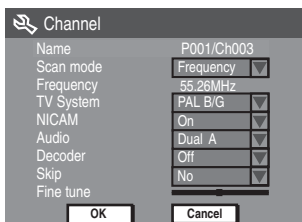
- 3 Pomocí ▲ ▼ zvýrazněte { **Channel Search** } a stiskněte **OK**.
→ Spustí se automatické vyhledávání TV stanic. Tento proces může trvat několik minut. Po dokončení se na TV obrazovce objeví celkový počet nalezených TV stanic.

TIPY Stiskem ◀ se vrátíte k předchozí položce menu.
Stiskem **SYSTEM MENU** můžete menu opustit.

Upravení informací o kanále

TV kanál můžete nastavit podle svých preferencí a zlepšit příjem a kvalitu zvuku TV kanálu.

- 1 Stiskněte **SYSTEM MENU**.
→ Objeví se systémové menu.
- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte  { **System Menu - Channel Setup** } a stiskněte ►.
- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte { **Modify Channel Information** } a stiskněte **OK**.
→ Objeví se menu kanálů.



- 4 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte jednu z voleb a stiskněte **OK**.

{ Name }

Pomocí **numerických tlačítek 0-9** můžete vybrat číslo předvolby kanálu, který chcete změnit.

- Pomocí tlačítek ▲ ▼ přepínáte písmena/čísla a pomocí tlačítek ◀ ▶ vyberte jiná vstupní políčka, poté potvrďte stiskem **OK**.

{ Scan Mode }

Vyberte režim vyhledávání kanálů: buď podle alokace kanálů nebo podle frekvence.

- Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte { **Channel** }, { **S-Channel** } (speciální kanály) nebo { **Frequency** } a potvrďte stiskem **OK**.

{ Frequency }

Zobrazuje frekvenci aktuálního TV kanálu.

- Je-li třeba, spusťte stiskem ◀ ▶ automatické vyhledávání frekvence a potvrďte stiskem **OK**.

{ TV System }

Nastavte TV systém, který způsobuje nejmenší zkreslení obrazu a zvuku.

- Pomocí ▲ ▼ vyberte vhodný zvukový režim a potvrďte stiskem **OK**.
(Více informací viz kapitola „Průvodce TV systémy“ na konci této příručky.)

{ NICAM }

Zapněte nebo vypněte systém digitálního přenosu zvuku, který zvyšuje kvalitu zvuku příslušného TV kanálu.

- Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte { **On** } nebo { **Off** } a potvrďte stiskem **OK**.

{ Audio }

U dvojязыčných TV programů můžete přepínat mezi stereo (originálním) a druhým jazykem.

- Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte { **Dual A** } nebo { **Dual B** } a potvrďte stiskem **OK**.

{ Decoder }

Pokud máte k DVD rekordéru připojený externí dekodér, nastavte tuto položku na { **On** } a potvrďte stiskem **OK**.

{ Skip }

Vyberte, pokud chcete, aby byl tento kanál přeskakován.

- Ke kanálům, pro které je zapnuto přeskakování, lze přistupovat pouze stiskem odpovídajícího numerického tlačítka na dálkovém ovladači.
- Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte { **Yes** } pro přeskakování kanálu a potvrďte stiskem **OK**.

{ Fine Tune }

Vyberte pro jemné manuální doladění TV kanálu v případě nekvalitního příjmu.

- Pomocí tlačítek ◀ ▶ dolaďte frekvenci.

- 5 Když jste hotovi, vyberte v menu **OK**

a stiskněte **OK** pro potvrzení a návrat na předchozí stránku menu.

- Pokud nechcete žádnou z provedených změn uložit, vyberte **CANCEL** a stiskněte **OK**.

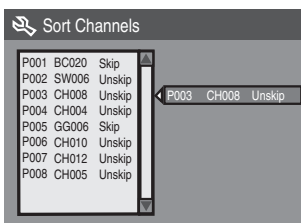
TIPY Stiskem ◀ se vrátíte k předchozí položce menu.
Stiskem **SYSTEM MENU** můžete menu opustit.

Začínáme (pokračování)

Řazení TV kanálů

Pořadí, v jakém se jednotlivé TV kanály uloží pod čísla programů, vám nemusí vyhovovat. Pomocí této funkce můžete změnit uspořádání uložených TV kanálů.

- 1 Stiskněte **SYSTEM-MENU**.
→ Objeví se systémové menu.
- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte .
{ **System Menu - Channel Setup** }
a stiskněte ►.
- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte { **Sort Channels** } a stiskněte **OK**.
→ Objeví se seznam TV stanic.



- 4 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte kanál, který chcete přesunout, a stiskněte **OK**.
- 5 Pomocí tlačítek ▲ ▼ posuňte TV kanál na požadované místo a opět stiskněte **OK**.
→ Vybraný kanál se vloží před aktuální pozici.
- 6 Opakujte kroky 4~5, dokud nepřemístíte všechny požadované kanály.
- 7 Stiskem **RETURN** na dálkovém ovladači se vrátíte zpět do předchozího menu.

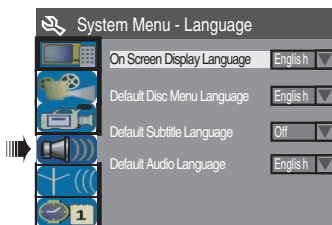
Krok 5: Nastavení jazyka

Můžete vybrat jazyk titulků a zvukové stopy při DVD reprodukci. Některé DVD disky umožňují změnu jazyka pouze z menu disku. Pokud není vybraný jazyk na disku k dispozici, použije se namísto něj výchozí jazyk disku.

Jazyk menu (komunikační jazyk přístroje) zůstane neovlivněn.

Nastavení jazyka je možné měnit pouze v případě, že v přístroji není vložen disk.

- 1 Stiskněte **SYSTEM-MENU**.
→ Objeví se systémové menu.
- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte . { **System Menu - Language** } a potvrďte stiskem ►.



- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte jednu z možností a stiskněte **OK**.

{ **On Screen Display Language** }

Zde můžete změnit komunikační jazyk přístroje.

{ **Default Disc Menu Language** }

Zde můžete změnit výchozí jazyk pro menu disku.

{ **Default Subtitle Language** }

Zde můžete změnit jazyk titulků.

{ **Default Audio Language** }

Zde můžete změnit jazyk zvukové stopy.

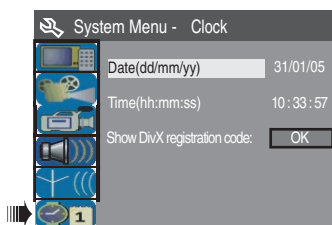
- 4 Pomocí tlačítek ▲ ▼ zvýrazněte požadovaný jazyk a potvrďte stiskem **OK**.

TIPY Stiskem ◀ se vrátíte k předchozí položce menu.
Stiskem **SYSTEM MENU** můžete menu opustit.

Krok 6: Nastavení data a času

Pokud není v DVD rekordéru nastavené správné datum a čas, nastavte následujícím postupem čas manuálně.

- 1 Stiskněte **SYSTEM-MENU**.
→ Objeví se systémové menu.
- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte  1
{ **System Menu - Clock** } a potvrďte stiskem ►.



- 3 Stiskněte **OK** pro nastavení data { **Date (dd/mm/yy)** }.
- 4 Pomocí ▲ ▼ změňte číslo a pomocí ◀ ▶ se posouvejte po jednotlivých políčkách. Nastavené datum potvrďte stiskem **OK**.
- Případně můžete čísla zadat prostřednictvím **numerických tlačítek 0-9** dálkového ovladače.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.
- 6 Přesuňte se na { **Time (hh:mm:ss)** } a opakujte kroky 4~5.

Poznámka: Informace o položce { **Show DivX® registration code** } viz strana 58.

TIPY Stiskem ◀ se vrátíte k předchozí položce menu.
Stiskem **SYSTEM MENU** můžete menu opustit.

Nahrávání

Disky, na které lze nahrávat

V tomto DVD rekordéru můžete použít dva různé formáty nahrávacích DVD disků:



DVD+RW (DVD „plus“ přepisovatelné)

- Disky umožňují opakované přepisování. Při přepsání jsou stará data vymazána.



DVD+R (DVD „plus“ nahrávací)

- Disky lze nahrát pouze jednou. Každá nová nahrávka je vždy přidána na konec, za poslední nahrávku. Existující nahrávky není možné přemazat.
- Dokud DVD+R disk neuzavřete (finalizace), můžete na něm provádět úpravy. Je možné také vytvořit dodatečně značky kapitol.
- Nežádoucí nahrávky můžete také vymazat. Avšak místo, které tato nahrávka zabírá, není možné znovu použít pro další nahrávání.
- Aby bylo možné DVD+R přehrávat i v jiném DVD přehrávači, musí být tento disk uzavřený (viz strana 39 „Přehrávání vašich nahrávek (DVD+R) na jiných DVD přehrávačích“). Po uzavření nelze na disk nahrávat další data.

DŮLEŽITÉ!

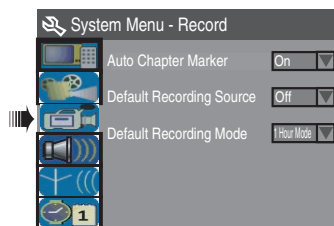
Obraz, který nelze nahrávat

Televizní programy, filmy, videokazety, disky a další materiály mohou mít ochranu autorských práv a nelze je proto nahrávat na tomto rekordéru.

Parametry nahrávání

Určením výchozích parametrů nahrávání můžete nastavit automatické označování kapitol a určit preferovaný zdroj nahrávání a režim záznamu. Jakékoli změny provedené pomocí dálkového ovladače se uplatní pro aktuální nahrávání. Další nahrávání se bude opět řídit výchozími parametry.

- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **SYSTEM-MENU**.
→ Na TV obrazovce se objeví systémové menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte 
{ **System Menu - Record** } a potvrďte stiskem **►**.



- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte parametr, který chcete změnit, a potvrďte stiskem **OK**.
→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.
- 4 Menu opustíte stiskem **SYSTEM-MENU**.

TIPY Stiskem **◀** se vrátíte k předchozí položce menu.
Stiskem **SYSTEM MENU** můžete menu opustit.

Automatické označování kapitol

Během nahrávání můžete do titulu vkládat značky kapitol. Tak budete moci k určitým místům na nahraném DVD přistupovat stejným způsobem, jako když na jiných DVD discích volíte kapitoly.

- 1 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Auto Chapter Marker** } a stiskem **►** zobrazte nabídku voleb.

- 2 Pomocí **▲ ▼** vyberte jednu z možností.

{ **Off** }

Funkce je vypnutá.

{ **On** }

Během nahrávání budou automaticky vkládány značky kapitol. Interval závisí na vybraném režimu záznamu.

- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

Výchozí zdroj

Můžete definovat preferovaný zdroj nahrávání. Po zapnutí DVD rekordéru se nastaví výchozí zdroj. Pokud chcete změnit aktuální zdroj nahrávání, aniž byste změnili výchozí nastavení, můžete stisknout tlačítko **REC SOURCE** na dálkovém ovladači.

- 1 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Default Recording Source** } a stiskem **►** zobrazte nabídku voleb.

- 2 Pomocí **▲ ▼** vyberte jednu z možností.

{ **Tuner** }

Vstupním zdrojem jsou TV programy.

{ **Front CVBS** }

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke konektorům VIDEO a AUDIO L/R na čelním panelu.

{ **Front S-Video** }

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke konektorům S-VIDEO a AUDIO L/R na čelním panelu.

{ **DV** }

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke konektoru DV IN na čelním panelu.

{ **EXT 1** }

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke SCART konektoru EXT1 TO TV-I/O na zadním panelu.

{ **EXT 2** }

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke SCART konektoru EXT2 AUX-I/O na zadním panelu.

- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

Výchozí režim záznamu

Režim záznamu určuje kvalitu nahrávaného obrazu a maximální záznamovou kapacitu disku.

K této funkci můžete také přistupovat prostřednictvím tlačítka **REC MODE** na dálkovém ovladači.

- 1 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Default Recording Mode** } a stiskem **►** zobrazte nabídku voleb.

- 2 Pomocí **▲ ▼** vyberte jeden z následujících režimů záznamu.

Maximální délka záznamu na disk	Obrazová kvalita	Režim záznamu
1 hodina	Vysoká	1 Hour Mode
2 hodiny	DVD kvalita – Standard Play	2 Hour Mode
4 hodiny	VHS kvalita – Long Play	4 Hour Mode
6 hodin	VHS kvalita – Super Long Play	6 Hour Mode

- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

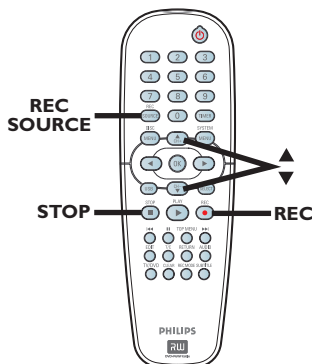
TIPY: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby.

Stiskem **◀** se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM MENU** můžete menu opustit.

Nahrávání (pokračování)

Manuální nahrávání

Pomocí této funkce můžete okamžitě spustit nahrávání (například chcete-li nahrát právě probíhající TV vysílání).



- 1 Zapněte televizor a přepněte jej na odpovídající video vstup.
- 2 Do DVD rekordéru vložte DVD+R/+RW disk.
- 3 Stiskem tlačítka **REC SOURCE** na dálkovém ovladači vyberte { **Tuner** } a pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte TV kanál, který chcete nahrávat.
- Chcete-li nahrávat z externího zdroje, vyberte opakovaným stiskem **REC SOURCE** odpovídající vstup DVD rekordéru.

{ Front CVBS }

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke konektorům VIDEO a AUDIO L/R na čelním panelu.

{ Front S-Video }

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke konektorům S-VIDEO a AUDIO L/R na čelním panelu.

{ DV }

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke konektoru DV IN na čelním panelu.

{ EXT 1 }

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke SCART konektoru EXT1 TO TV-I/O na zadním panelu.

{ EXT 2 }

Vstupním zdrojem je přístroj připojený ke SCART konektoru EXT2 AUX-I/O na zadním panelu.

- 4 Stiskem **REC** ● spustíte nahrávání.
→ Nahrávka se začne automaticky ukládat za poslední záznam na DVD+R/+RW disku.
- 5 Nahrávání zastavíte stiskem **STOP** ■.

Paenza v nahrávání

- 1 Během nahrávání stiskněte **PAUSE** ■■.
→ Pomocí této funkce můžete zabránit nahrávání reklam.
- 2 Chcete-li pokračovat v nahrávání, stiskněte **REC** ●.

Funkce One Touch Recording – automatické zastavení nahrávání

- 1 Proveďte kroky 1~3 procedury „Manuální nahrávání“ na straně 32.
- 2 Stiskněte dvakrát **REC** ● pro spuštění 30 minut nahrávání. Každým dalším stiskem **REC** ● prodloužíte nahrávání o 30 minut.
→ V určeném čase ukončí rekordér nahrávání a automaticky se vypne.
- Chcete-li nahrávání ukončit, stiskněte **STOP** ■.

TIPY: Před nahráváním se ujistěte, že je na DVD+R/+RW disku dostatek volného místa. Aby bylo možné disk přehrávat i v jiných DVD přehrávačích, je třeba jej uzavřít, viz strana 39.

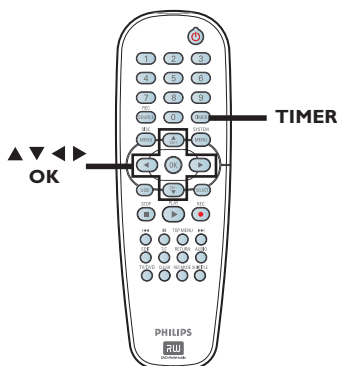
O nahrávání řízeném časovačem

Pomocí časovače můžete automaticky spustit a zastavit nahrávání v předem určených časech. DVD rekordér se naladí na požadovaný program a v určeném čase spustí nahrávání.

Tento DVD rekordér umožňuje naprogramovat až **8 nahrávek**.

Pro nahrávání řízené časovačem potřebuje DVD rekordér znát:

- Datum, kdy chcete provést nahrávání.
- Zdroj, ze kterého chcete nahrávat.
- Počáteční a koncový čas nahrávání.
- Režim záznamu, viz strana 31.



O „VPS/PDC“

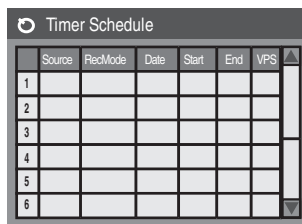
„VPS“ (Video Programming System) nebo „PDC“ (Programme Delivery Control) slouží ke kontrole začátku a délce nahrávání TV pořadů. Pokud TV program začne dříve nebo skončí později oproti plánovanému času, DVD rekordér se zapne a vypne ve správný čas tak, aby byl pořad nahrán celý.

Pokud chcete naprogramovat čas odlišný od VPS/PDC času, musíte funkci VPS/PDC vypnout.

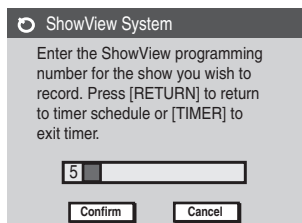
TIPY: Před nahráváním se ujistěte, že je na DVD+R/+RW disku dostatek volného místa. Aby bylo možné disk přehrávat i v jiných DVD přehrávačích, je třeba jej uzavřít, viz strana 39.

Nahrávání řízené časovačem (manuální)

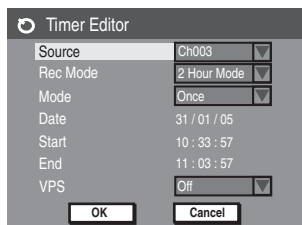
- 1 Zapněte televizor a přepněte jej na správný video vstup.
- 2 Na dálkovém ovladači stiskněte **TIMER**.
→ Objeví se kalendář časovače.



- 3 Na dálkovém ovladači stiskněte **OK**.
→ Objeví se menu ShowView® System.



- 4 V menu vyberte **CANCEL** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se obrazovka nastavení časovače.



- 5 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte v menu vstupní údaj a stiskem ► zobrazte nabízené možnosti.

Nahrávání (pokračování)

{ Source }

– Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte zdroj, ze kterého se má nahrávat.

{ Rec Mode }

– Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte jednu z možností. Viz strany 30~31 „Parametry nahrávání – Výchozí režim záznamu“.

{ Mode }

– Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte opakování nahrávání: { **Once** } (jednou), { **Daily** } (denně) { **Weekly** } (jednou za týden) { **Mon-Fri** } (od pondělí do pátku), { **Mon-Sat** } (od pondělí do soboty) nebo { **Weekend** } (sobota a neděle).

{ Date }

– Pomocí **▲ ▼** nebo **numerických tlačítek 0-9** zadejte datum nahrávání.

{ Start }

– Pomocí **▲ ▼** nebo **numerických tlačítek 0-9** zadejte začátek nahrávání.

{ End }

– Pomocí **▲ ▼** nebo **numerických tlačítek 0-9** zadejte konec nahrávání.

{ VPS }

– Pomocí tlačítek **▲ ▼** zapněte/vypněte VPS režim (viz strana 33 „O VPS“).

- 6 V menu vyberte **OK** a stiskněte **OK**.
→ Přístroj uloží nastavení časovače a vrátí se do kalendáře časovače.

- Chcete-li zrušit výše provedená nastavení časovače, vyberte v menu **CANCEL** a stiskněte **OK**.

- 7 Stiskem **TIMER** opustíte menu.

- 8 Do DVD rekordéru vložte DVD+R/+RW disk.

- 9 Stiskem **STADNBY-ON** vypněte DVD rekordér.

→ Jestliže není DVD rekordér vypnutý do pohotovostního režimu, zobrazí se 3 minuty před nastaveným časem nahrávání varovné hlášení.

→ Pokud varovné hlášení ignorujete, přepne se DVD rekordér automaticky do pohotovostního režimu, aby byl v nastaveném čase připraven na nahrávání.
→ Když je nastaveno nahrávání řízené časovačem, svítí na displeji ikona „**TIMER**“.

Užitečné tipy:

– Nastavte časovač jednu minutu před začátek pořadu. Tak zajistíte nahrání pořadu od úplného začátku, protože disk vyžaduje cca. 30 vteřin na přípravu nahrávání.

Nastavení časovačem řízeného nahrávání z externího kabelového/satelitního přijímače

Pokud je kabelový/satelitní přijímač připojen k DVD rekordéru prostřednictvím SCART konektoru EXT2 AUX-I/O (viz strana 15), postupujte při programování podle následujících kroků.

- 1 Na kabelovém/satelitním přijímači navolte kanál, ze kterého budete chtít nahrávat.
 - 2 Naprogramujte nahrávání s potřebnými informacemi. Postupujte podle kroků ①~⑨ procedury „Nahrávání řízené časovačem (manuální)“ na stranách 33~34.
- { Source }
- Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte jako zdroj vstupu { **EXT 2** } a potvrďte stiskem **OK**.
- 3 Nechejte kabelový/satelitní přijímač zapnutý, aby se mohlo uskutečnit nahrávání.

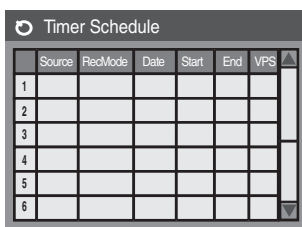
TIPY: Před nahráváním se ujistěte, že je na DVD+R/+RW disku dostatek volného místa. Aby bylo možné disk přehrávat i v jiných DVD přehrávačích, je třeba jej uzavřít, viz strana 39.

Nahrávání řízené časovačem (ShowView® systém)

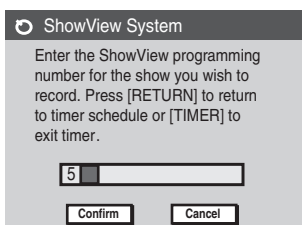
Jedná se o snadný programovací systém pro DVD rekordéry. Stačí jednoduše zadat ShowView® číslo přiřazené příslušnému televiznímu pořadu. Tato čísla naleznete v každém televizním magazínu.

Toto číslo obsahuje veškeré informace, které DVD rekordér potřebuje k naprogramování nahrávání.

- 1 Zapněte televizor a přepněte jej na odpovídající video vstup.
- 2 Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **TIMER**.
→ Objeví se kalendář časovače.



- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
Nebo stiskem **▼** přejděte na další volnou pozici a stiskněte **OK**.
→ Objeví se ShowView® obrazovka.



- 4 Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte ShowView® číslo pořadu, který chcete naprogramovat.
(např.: 5-312-4 nebo 5,312 4 zadejte jako „53124“).

- Chcete-li vymazat ShowView® číslo, stiskněte **CLEAR** na dálkovém ovladači.
- Chcete-li zrušit ShowView® programování, vyberte pomocí **▲ ▼** v menu **CANCEL** a stiskněte **OK**.
- 5 Chcete-li potvrdit zadané číslo, vyberte v menu **CONFIRM** a stiskněte **OK**.
→ Přístroj uloží nastavení časovače a vrátí se do okna úpravy časovače.
- Pokud pro dané ShowView® číslo není TV pořadu přiřazeno číslo kanálu, budete muset číslo kanálu zadat manuálně. Postupujte podle instrukcí na TV obrazovce.
- 6 Stiskem tlačítka **TIMER** opusťte menu.
- 7 Do DVD rekordéru vložte DVD+R/+RW disk.
- 8 Stiskem **STADNBY-ON** vypněte DVD rekordér.
→ Jestliže není DVD rekordér vypnutý do pohotovostního režimu, zobrazí se 3 minuty před nastaveným časem nahrávání varovné hlášení.
→ Pokud varovné hlášení ignorujete, přepne se DVD rekordér automaticky do pohotovostního režimu, aby byl v nastaveném čase připraven na nahrávání.
→ Když je nastaveno nahrávání řízené časovačem, svítí na displeji ikona „**TIMER**“.

TIPY: Před nahráváním se ujistěte, že je na DVD+R/+RW disku dostatek volného místa. Aby bylo možné disk přehrávat i v jiných DVD přehrávačích, je třeba jej uzavřít, viz strana 39.

Nahrávání (pokračování)

Změna/Vymazání naprogramované položky časovače

- 1 Zapněte televizor a přepněte jej na odpovídající video vstup.
- 2 Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **TIMER**.
→ Objeví se kalendář časovače.

	Source	RecMode	Date	Start	End	VPS
1	CH003	2 Hour Mode	14/01/05	14.00	15.30	On
2	CH010	1 Hour Mode	25/01/05	02.00	06.30	Off
3	CH008	4 Hour Mode	30/01/05	17.00	20.15	On
4	CH005	2 Hour Mode	31/01/05	12.30	14.00	Off
5						
6						

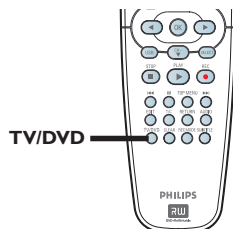
- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte položku časovače, kterou chcete změnit/vymazat.
- 4 **Chcete-li položku časovače vymazat**, stiskněte **CLEAR** na dálkovém ovladači.
- 5 **Chcete-li položku časovače pozměnit**, vstupte stiskem **OK** do menu úpravy vybrané položky časovače.

Source	CH003
Rec Mode	2 Hour Mode
Mode	Once
Date	31 / 01 / 05
Start	10 : 33 : 57
End	11 : 03 : 57
VPS	Off
OK Cancel	

- 6 Vyberte políčko a proveďte potřebné změny.
- 7 Když jste hotovi, vyberte v menu a stiskem **OK** uložte změny.
- 8 Stiskem tlačítka **TIMER** opusťte menu.

Současné nahrávání a reprodukce

Když probíhá nahrávání, můžete sledovat jiný TV kanál nebo reprodukci z jiného audio/video zařízení připojeného k DVD rekordéru.



Sledování reprodukce z jiného zařízení

To je možné pouze tehdy, pokud je DVD rekordér připojen k TV prostřednictvím konektoru EXT1 TO TV-I/O.

- Stiskem **TV/DVD** přepnete na sledování obrazu ze zařízení připojeného ke konektoru EXT2 AUX-I/O tohoto DVD přehrávače.

Sledování jiného TV kanálu

Pokud není ke konektoru EXT2 AUX-I/O připojeno žádné zařízení, přepnete stiskem **TV/DVD** do TV režimu.

- Ke změně kanálů použijte dálkový ovladač televizoru.

Užitečný tip:

– *Chcete-li sledovat TV kanály prostřednictvím DVD rekordéru nebo chcete sledovat reprodukci nahraného disku, nezapomeňte přepnout TV zpět na příslušný video vstup.*

TIPY: Před nahráváním se ujistěte, že je na DVD+R/+RW disku dostatek volného místa. Aby bylo možné disk přehrávat i v jiných DVD přehrávačích, je třeba jej uzavřít, viz strana 39.

O editaci disku

Tento DVD rekordér nabízí různé možnosti úprav disku pro různé typy disků. Z editačního menu disku můžete měnit obsah disku a nastavení nahraného DVD+R/+RW. Editovaný obsah nemusí být při přehrávání na jiném DVD přehrávači k dispozici.

Volby zobrazené v editačním menu disku se liší v závislosti na situaci a typu disku.

{ Play }

Start reprodukce od začátku disku.

{ Rename Disc }

Změna názvu disku.

{ Erase Disc } – pouze DVD+RW

Vymazání všech nahrávek na disku.

{ Recording New Title }

Začátek nahrávání od posledního prázdného titulu na disku.

{ Overwrite Disc } – pouze DVD+RW

Začátek nové nahrávky od začátku disku, veškerý uložený obsah bude přepsán.

{ Make Compatible } – pouze DVD+RW

Zpřístupnění obsahu disku pro ostatní DVD přehrávače.

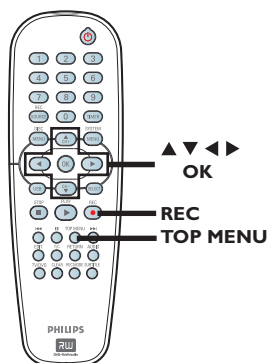
{ Lock/Unlock Disc } – pouze DVD+RW

Uzamčení a odemčení disku. Toto nastavení umožňuje zabránit nechtěnému vymazání nebo změnám na disku.

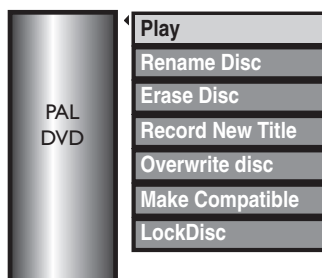
{ Finalise Disc } – pouze DVD+R

Uzavření disku umožní jeho přehrávání v ostatních DVD přehrávačích. Další nahrávání a úpravy na disku nejsou možné. Uzavřený disk není možné znovu otevřít.

Přístup do menu editace disku



- 1 Do DVD rekordéru vložte nahraný DVD+R/+RW disk.
→ Na TV obrazovce se objeví obrazový rejstřík disku.
- 2 Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **TOP MENU**.
→ Objeví se menu editace disku. Možnosti editace jsou pro DVD+R a DVD+RW různé.



- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ přistupujete k různým možnostem, které vyberte stiskem **OK**.
→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.
- 4 Stiskem **DISC MENU** se vrátíte zpět do rejstříku disku.

TIPY: Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy.

Stiskem ◀ se vrátíte zpět k předchozí položce menu. Stiskem **DISC MENU** můžete menu opustit.

Úpravy a finalizace nahrávky (pokračování)

Přejmenování disku

Originální název disku generuje DVD rekordér automaticky. Název disku můžete následujícím postupem změnit.

- 1 Stiskněte **TOP MENU**, poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Rename Disc** } a stiskněte **OK**.
→ Na obrazovce se objeví klávesnice.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼ ◀ ▶** zvýrazněte znak na klávesnici a stiskem **OK** jej vyberte.
→ Maximálně lze zadat až 9 znaků.
- Při úpravě názvu můžete použít následující klávesy:
 - BkSp** : Vymazání znaku nalevo od kurzoru.
 - DELETE** : Vymazání znaku před kurzorem.
 - SPACE** : Vložení mezery mezi znaky.
 - CAPS** : Přepínání mezi malými a velkými písmeny.
 - CLEAR** : Kompletní vymazání editačního pole.
- 3 Vložený údaj potvrďte vybráním **OK** a stiskem **OK**.
→ Informační panel je nyní aktualizován.
- Chcete-li změny zrušit, vyberte **EXIT** a stiskněte **OK**.

Vymazání disku (pouze DVD+RW)

Můžete vymazat obsah DVD+RW disku. Můžete vymazat i disky, které nebyly nahrány v tomto přístroji. Po vymazání obsahu je možné na disk nahrávat.

- 1 Stiskněte **TOP MENU**, poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Erase Disc** } a stiskněte **OK**.
→ Na obrazovce se objeví varovné hlášení.
- 2 Vyberte **YES** pro pokračování nebo **NO** pro přerušení operace a potvrďte stiskem **OK**.

Nahrání nového titulu

Tato funkce umožňuje začít nové nahrávání ve zbývajícím volném místě na DVD+RW.

- 1 Stiskněte **TOP MENU**, poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Record New Title** } a stiskněte **OK**.
- 2 Vyberte zdroj, ze kterého chcete nahrávat, a stiskem **REC** ● spustíte nahrávání.

Přepsání disku (pouze DVD+RW)

Tato funkce umožňuje začít nové nahrávání od začátku DVD+RW disku, bez ohledu na obsah disku.

- 1 Stiskněte **TOP MENU**, poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Overwrite Disc** } a stiskněte **OK**.
- 2 Vyberte zdroj, ze kterého chcete nahrávat, a stiskem **REC** ● spustíte nahrávání.

TIPY: Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem **◀** se vrátíte zpět k předchozí položce menu. Stiskem **DISC MENU** můžete menu opustit.

Zpřístupnění disku pro ostatní přehrávače (pouze DVD+RW)

Při přehrávání na jiném DVD přehrávači může editovaný disk stále zobrazovat původní tituly nebo skryté scény. Tato funkce zpřístupňuje editovaný DVD+RW disk i pro ostatní DVD přehrávače.

- Stiskněte **TOP MENU**, poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Make Compatible** } a potvrďte stiskem **OK**.

Užitečné tipy:

– Pokud zvolíte volbu { *Compatible* } vybrat, znamená to, že je již disk zpřístupněn pro ostatní DVD přehrávače.

Uzamčení/odemčení disku (pouze DVD+RW)

Můžete zapnout ochranu nahraného DVD+RW disku a zabránit tak jeho nechtěnému přemazání.

- 1 Stiskněte **TOP MENU**, poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Lock Disc** } a stiskněte **OK**.
→ Disk je uzamčen pouze pro tento DVD rekordér.
→ Když je disk uzamčen, změní se nabídka v editačním menu na { **Unlock Disc** }.
- 2 Pokud chcete na chráněný disk zapisovat nebo na něm provádět úpravy, vyberte { **Unlock Disc** }.

Přehrávání vašich nahrávek (DVD+R) na jiných DVD přehrávačích

DVD disk je třeba nejprve uzavřít, aby jej bylo možné přehrávat i na jiných DVD přehrávačích. V opačném případě půjde DVD+R přehrát pouze v tomto DVD rekordéru.

Po uzavření nelze na DVD+R disk provádět žádné úpravy ani na něj nahrávat. Před uzavřením disku se ujistěte, že jste provedli všechny požadované úpravy a že disk obsahuje všechny požadované nahrávky.

- 1 Stiskněte **TOP MENU**, poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Finalise Disc** } a stiskněte **OK**.
→ Objeví se varovné hlášení.
- 2 V menu vyberte ☐ **YES** a stiskem **OK** spustíte proces.
→ Finalizace disku zabere několik minut. Nepokoušejte se otevírat zásuvku disku nebo vypínat napájení, mohli byste disk znehodnotit.

TIPY: Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem **◀** se vrátíte zpět k předchozí položce menu. Stiskem **DISC MENU** můžete menu opustit.

Úpravy a finalizace nahrávky (pokračování)

O editaci titulu

Můžete měnit jednotlivé informace titulu nebo vymazat titul (nahrávku) na nahraném DVD+R/+RW disku. Pokud je DVD+R disk již uzavřený, nelze jej upravovat.

Zobrazené volby v editačním menu se liší podle situace a typu disku.

{ Play }

Spuštění reprodukce nahrávky.

{ Edit Title }

Přístup do menu editace videa.

{ Rename Title }

Změna názvu nahrávky.

{ Erase Title } – pouze DVD+RW

Vymazání titulu (nahrávky).

{ Overwrite Title } – pouze DVD+RW

Spuštění nového nahrávání, stávající titul (nahrávka) bude přemazán.

{ Overwrite Disc }

Přepisování novým záznamem od vybraného titulu do konce disku.

{ Append Title }

Vložení nové nahrávky za poslední existující nahrávku.

Přístup do menu editace titulu

- 1 Do DVD rekordéru vložte nahraný DVD+R/+RW disk.
→ Na TV obrazovce se objeví rejstřík disku.
- Během reprodukce stiskněte pro přístup k rejstříku disku tlačítko **DISC MENU**.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** zvýrazněte titul (nahrávku) a stiskněte **►**.
→ Objeví se menu editace titulu.



- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** přistupujte k různým možnostem, které vyberte stiskem **OK**.
→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.
- 4 Chcete-li režim úprav opustit, stiskněte **◀**.

Editace videa

Tato funkce zpřístupňuje menu editace videa. Více informací viz „O editaci videa“ na stranách 42~44.

- V menu editace titulu vyberte pomocí tlačítek **▲ ▼** { Edit Title } a stiskněte **OK**.
→ Objeví se menu editace videa.
→ DVD rekordér bude přehrávat vybraný titul.

TIPY: Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy.
Stiskem **◀** menu opustíte.

Přejmenování titulu

Originální název titulu je vygenerován automaticky DVD rekordérem. Následujícím postupem můžete nahrávku pojmenovat vlastním názvem.

- 1 V menu editace titulu vyberte pomocí tlačítek **▲ ▼ { Rename Title }** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se obrazovka s klávesnicí.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼ ◀ ▶** zvýrazněte znak a stiskem **OK** jej vyberte.
→ Maximální délka je až 9 znaků.

- Při úpravě názvu můžete použít následující klávesy:

BkSp : Vymazání znaku nalevo od kurzoru.

DELETE : Vymazání znaku před kurzorem.

SPACE : Vložení mezery mezi znaky.

CAPS : Přepínání mezi malými a velkými písmeny.

CLEAR : Kompletní vymazání editačního pole.

- 3 Vložený údaj potvrďte vybraním **OK** a stiskem **OK**.
→ Informační panel je nyní aktualizován.
- Chcete-li změny zrušit, vyberte **EXIT** a stiskněte **OK**.

Vymazání titulu

Můžete vymazat vybraný titul (nahrávku) na disku. V případě DVD+R disků však nelze místo po vymazání disku využít k opětovnému nahrávání.

- 1 V menu editace titulu vyberte pomocí tlačítek **▲ ▼ { Erase Title }** a stiskněte **OK**.
→ Objeví se varovné hlášení.
- 2 Vyberte **YES** pro pokračování nebo **NO** pro přerušení operace a potvrďte stiskem **OK**.

TIPY: Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem **◀** menu opustíte.

Přepsání titulu (pouze DVD+RW)

Tato funkce umožňuje začít nahrávat nový titul od začátku stávajícího titulu na DVD+RW disku.

- 1 V menu editace titulu vyberte pomocí tlačítek **▲ ▼ { Overwrite Title }** a stiskněte **OK**.
- 2 Vyberte zdroj, ze kterého chcete nahrávat, a stiskem **REC** **●** spusťte nahrávání.

Přepisování od vybraného titulu

Můžete nastavit, aby se novým nahráváním přemazaly pouze tituly od vybraného titulu dále.

- 1 V menu editace videa vyberte pomocí tlačítek **▲ ▼ { Overwrite Disc }** a stiskněte **OK** pro vymazání.

Připojení nahrávek

Tato funkce umožní připojit nahrávky za poslední existující titul.

- 1 V menu editace titulu vyberte pomocí tlačítek **▲ ▼ { Append Title }** a stiskněte **OK**.
- 2 Stiskem **REC SOURCE** vyberte vstup, ze kterého se má nahrávat.
- 3 Stiskem **REC** **●** spusťte nahrávání.
Pozor! Jakmile nahrávání začne, jsou veškeré předchozí nahrávky od tohoto místa dále přemazány.
- 4 Nahrávání zastavíte stiskem **STOP** **■**.

Úpravy a finalizace nahrávky (pokračování)

O editaci videa

Po provedení nahrávky umožňuje tento DVD rekordér upravovat video obsah. Můžete přidávat a mazat značky kapitol, skrýt nechtěné scény, změnit obrázek v rejstříku disku a rozdělit jeden titul do dvou.

Když přehráváte nahrávku v režimu editace videa, přehrává se celá nahrávka, včetně skrytých scén.

Editační funkce dostupné v tomto menu jsou:

{ Title }

Výběr titulu (nahrávky), která se má přehrávat.

{ Chapter }

Výběr kapitoly v rámci vybraného titulu.

{ Chapter Marker }

Vložení značky kapitoly do nahrávky nebo vymazání značky spojení dvou kapitol.

{ Hide Chapter }

Umožňuje skrýt nechtěné scény v nahrávce.

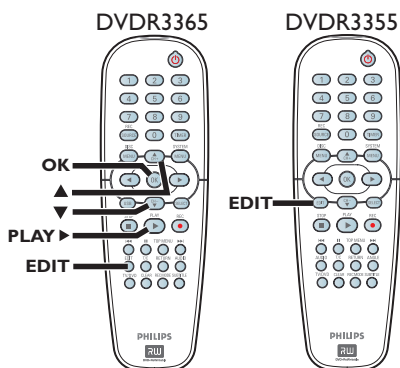
{ Index Picture }

Vybrání snímku v nahrávce, který ji bude reprezentovat v rejstříku.

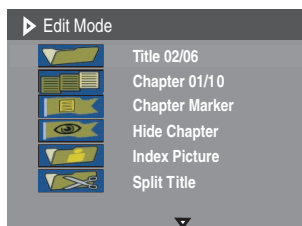
{ Split Title }

Rozdělení nahrávky do dvou samostatných titulů.

Přístup do menu editace videa



- 1 Do DVD rekordéru vložte nahraný DVD+R/+RW disk.
→ Na TV obrazovce se objeví rejstřík disku.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte titul (nahrávku).
- 3 Stiskem **PLAY ►** spusťte reprodukci.
- 4 Na dálkovém ovladači stiskněte **EDIT**.
→ Objeví se menu editace videa.



- 5 Pomocí tlačítek **▲ ▼** přistupujte k jednotlivým nabídkám menu a stiskem **OK** je zvolte.
→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.
- 6 Chcete-li režim úprav opustit, stiskněte **EDIT**.

TIPY: Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy.
Stiskem **◀** menu opouštíte.

Výběr titulu

Funkce zobrazuje aktuální titul a celkový počet titulů na disku. Umožňuje také volbu jiného titulu.

- 1 Během reprodukce zobrazte stiskem **EDIT** menu editace videa. Poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte  { **Title** } a stiskněte **OK**.
- 2 Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte titul a stiskněte **OK**.
→ DVD rekordér bude přehrávat vybraný titul.

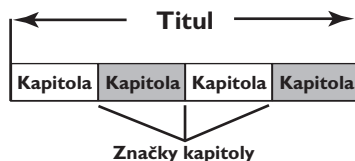
Výběr kapitoly

Funkce zobrazuje aktuální kapitolu a celkový počet kapitol v titulu. Umožňuje také volbu jiné kapitoly v rámci titulu.

- 1 Během reprodukce zobrazte stiskem **EDIT** menu editace videa. Poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte  { **Chapter** } a stiskněte **OK**.
- 2 Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte kapitolu a stiskněte **OK**.
→ DVD rekordér bude přehrávat vybranou kapitolu.

Vytvoření značky kapitoly

Na libovolné místo v titulu můžete během reprodukce vložit značku kapitoly a vytvořit tak novou kapitolu. Tak můžete později snadno přistupovat na určitá místa v nahrávce nebo vytvořit kapitoly, které budete chtít skryt.



- 1 Během reprodukce zobrazte stiskem **EDIT** menu editace videa. Poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte  { **Chapter Marker** } a stiskněte **OK**.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte jednu z nabízených možností a potvrďte stiskem **OK**.
{ Insert Chapter Marker }
Zvolte, pokud chcete na aktuální pozici reprodukce vložit novou značku kapitoly.
{ Delete Chapter Marker }
Zvolte pro vymazání aktuální značky kapitoly (jedná se o nejbližší značku před aktuálním místem reprodukce). Aktuální kapitola tak bude spojena s předcházející kapitolou.
{ Delete All Chapter Marker }
Vyberte pro vymazání všech značek kapitol v aktuálním titulu.

TIPY: Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem **◀** menu opustíte.

Úpravy a finalizace nahrávky (pokračování)

Skrutí nežádoucích kapitol

Určité scény můžete skryt a vyřadit je tak z reprodukce (například reklamy). Skryté scény můžete opět nastavit jako viditelné.

- 1 V místě, které chcete skryt, vytvořte značku kapitoly. (Viz předchozí stránka „Vytvoření značky kapitoly“.)
- 2 Vyberte kapitolu, kterou chcete skryt, a spusťte reprodukci. (Viz předchozí stránka „Výběr kapitoly“.)
- 3 Během reprodukce zobrazte stiskem **EDIT** menu editace videa. Poté pomocí tlačítek vyberte { **Hide Chapter** } a stiskněte **OK**.
→ Aktuální kapitola bude skrytá.
- Pokud se neobjeví menu editace videa, stiskněte **EDIT** na dálkovém ovladači.

Zrušení utajení kapitoly

- 1 Během reprodukce stiskněte na dálkovém ovladači **EDIT**.
→ Objeví se menu editace videa.
→ V editačním režimu se přehrávají i skryté kapitoly.
- 2 Vyčkejte, až se objeví kapitola, jejíž utajení chcete zrušit. Nebo použijte tlačítka dálkového ovladače k rychlému vyhledávání.
- 3 Pomocí tlačítek vyberte { **Unhide Chapter** } a stiskněte **OK**.
→ Aktuální kapitola se bude během reprodukce opět zobrazovat.

Užitečný tip:

– V režimu editace videa se budou přehrávat všechny skryté kapitoly.

Změna snímku pro rejstřík

Tento snímek reprezentuje daný titul v rejstříku disku, který se zobrazuje po vložení disku do DVD rekordéru. Normálně je pro prezentaci titulu v rejstříku použit první snímek nahrávky.

- 1 Během reprodukce naleznete pomocí tlačítek dálkového ovladače scénu, kterou chcete použít, a stiskněte **PAUSE II**.
→ Opětovným stiskem **PAUSE II** se posunete vpřed o jedno políčko obrazu.
- 2 Stiskem **EDIT** zobrazte menu editace videa. Poté pomocí tlačítek vyberte { **Index Picture** } a stiskem **OK** vyberte aktuální scénu jako snímek do rejstříku.

Rozdělení titulu (pouze DVD+RW)

Aktuální titul můžete rozdělit na dva nové tituly. Každý z těchto titulů je v rejstříku charakterizován svým vlastním obrázkem.

Pozor! Jakmile je titul rozdělen, nelze tuto operaci vrátit zpět.

- Během reprodukce zobrazte stiskem **EDIT** menu editace videa. Poté pomocí tlačítek vyberte { **Split Title** } a stiskem **OK** titul v tomto místě rozdělte.
→ V obrazovce rejstříku se objeví nový titul.

TIPY: Na uzavřených DVD+R discích není možné provádět další nahrávání a úpravy. Stiskem menu opustíte.

Použitelné disky

V tomto DVD rekordéru můžete přehrát a nahrávat následující typy disků:

Nahrávání a reprodukce

DVD+RW (Digital Versatile Disc+ Rewritable). Na tyto disky lze opakovaně nahrávat.



DVD+R (Digital Versatile Disc+ Recordable). Tyto disky lze nahrát pouze jednou.



Pouze reprodukce

DVD Video (Digital Versatile Disc)



CD-RW (CD-Rewritable) s Audio/MP3/JPEG obsahem



CD-R (CD-Recordable) s Audio/MP3/JPEG obsahem



Audio CD (Compact Disc Digital Audio)



MP3-CD



Video CD (formáty 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video CD



DivX Disky (DivX 3.11, 4.x, 5.x)



DŮLEŽITÉ!

- Pokud se při stisku tlačítka objeví na TV obrazovce symbol zákazu (**Error**), znamená to, že příslušná funkce není v tomto okamžiku nebo na tomto disku k dispozici.
- DVD disky a přehrávače podléhají regionálním omezením. Před vložením disku se ujistěte, že je DVD disk určen pro stejný region, jako váš přehrávač.
- Netlačte na zásuvku disků a nepokládejte na ni kromě disků jiné předměty. Mohlo by dojít k poškození přístroje.

Vložení disku

- 1 Stiskem **STANDBY-ON** zapnete DVD rekordér.
- 2 Stiskněte **OPEN/CLOSE** ▲ na čelním panelu DVD rekordéru.
→ Otevře se zásuvka disku.
- 3 Opatrně položte disk na lůžko zásuvky potiskem směrem nahoru a stiskněte **OPEN/CLOSE** ▲.
→ Ujistěte se, že je disk vložen potiskem směrem nahoru. V případě oboustranných disků vložte disk značkou strany, kterou chcete přehrát, směrem nahoru.
- 4 Zapnete televizor a přepnete jej na příslušný vstup (viz strana 25).
- 5 Reprodukce se spustí automaticky nebo se na TV objeví dialogové okno (viz následující stránka).

TIPY: Reprodukce některých disků nemusí být v tomto přístroji možná vinou konfigurace a charakteristik disku, stavu nahrávky nebo nastavení vypalovacího software.

Reprodukce (pokračování)

Spuštění reprodukce disku

- Reprodukce se spustí automaticky. Pokud disk obsahuje svoje vlastní menu, bude zavedeno toto menu. V opačném případě DVD rekordér zobrazí obrazovku rejstříku.
- Pokud se na TV obrazovce objeví dialog pro zadání PIN kódu, znamená to, že je pro vložený disk aktivovaná rodičovská ochrana (viz stran 56).
→ Pomocí **numerických tlačítek 0-9** dálkového ovladače zadejte svůj PIN kód (heslo).
- Další funkce reprodukce viz strany 49~52 „Další funkce reprodukce“.

Přehrávání DVD video disku

DVD disk s běžným formátem obvykle obsahuje menu disku. Můžete tak provést vlastní výběr (např. titulů nebo jazyka zvukové stopy) pomocí menu disku.

- 1 Vložte DVD disk.

Pokud se na TV obrazovce objeví menu disku

- Pomocí **alfanumerických tlačítek 0-9** zadejte svou volbu nebo pomocí **▲ ▼** **◀ ▶** vyberte jednu z možností a potvrďte stiskem **OK**.

Výběr značky předchozí nebo následující kapitoly/titulu

- Během reprodukce vstupte stiskem **T/C** na dálkovém ovladači do T/C menu. Poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Title** } nebo { **Chapter** } a pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte požadovanou kapitolu/titul.
- 2 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP ■**.

Přehrávání (Super) Video CD disků

(Super) Video CD disky mohou být vybaveny funkcí řízené reprodukce PBC (Playback Control). Ta umožňuje interaktivní přehrávání Video CD disků prostřednictvím menu zobrazovaných na TV obrazovce.

- 1 Vložte (Super) Video CD disk.

Pokud je zapnutá funkce „PBC“, objeví se na TV obrazovce menu obsahu disku.

- 2 Pomocí **alfanumerických tlačítek 0-9** zadejte svou volbu.
- Stiskem **RETURN** na dálkovém ovladači se vrátíte k předchozímu menu.
- Chcete-li PBC režim zapnout/vypnout, stiskněte během reprodukce na dálkovém ovladači **T/C** a vstupte tak do T/C menu. Poté pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **PBC On** } nebo { **PBC Off** }.
- 3 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP ■**.

Přehrávání zvukových CD

- 1 Vložte zvukové CD.
→ Reprodukce se spustí automaticky.
- 2 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP ■**.
→ Na displeji čelního panelu se objeví číslo skladby a odehraný čas.

TIPY: Reprodukce některých disků nemusí být v tomto přístroji možná vinou konfigurace a charakteristik disku, stavu nahrávky nebo nastavení vypalovacího software.

Přehrávání DVD+R/+RW disků

- 1 Vložte DVD+R/+RW disk.
→ Objeví se obrazovka s rejstříkem disku.
- 2 Pomocí ▲ ▼ vyberte titul, který chcete přehrát, poté stiskem **PLAY** ► spustíte reprodukci.
- 3 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP** ■.

Užitečný tip:

– Pokud se na displeji čelního panelu objeví hlášení „BLANK“, znamená to, že na disku nejsou žádné nahrávky.

Přehrávání DivX disků

DVD rekordér podporuje reprodukci DivX filmů uložených v počítači na CD-R/ RW nebo DVD+R/RW disk.

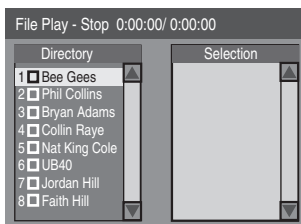
- 1 Vložte DivX disk.
→ Objeví se menu s obsahem disku.
- Pokud DivX film obsahuje externí titulky, musíte nejprve ze seznamu souborů vybrat soubor s titulky.
- 2 Stiskem **PLAY** ► spustíte reprodukci.
- Během reprodukce můžete stiskem **DISC MENU** zobrazit menu obsahu disku.
- Pokud se na obrazovce neobjevují správně titulky, stiskněte opakovaně tlačítko **SUBTITLE**.

Užitečné tipy:

– Podporovány jsou soubory titulků s následujícími příponami (.srt, .smi, .sub, .sami).
– Občasná pixelizace obrazu při přehrávání MPEG-4/DivX filmů je normální a je způsobena sníženou kvalitou digitálního obsahu při stahování z internetu.

Reprodukce MP3 disků

- 1 Vložte MP3 CD disk.
→ Na TV obrazovce se objeví menu s obsahem disku.



Poznámka: Vzhledem k velkému počtu skladeb/obrázků uložených na disku může zobrazení obsahu disku trvat delší čas.

- 2 Pomocí ▲ ▼ se pohybujte po menu a stiskem **OK** vstupte do požadované složky/alba.
- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte skladbu/soubor pro přehrávání.
- Chcete-li přejít do předchozího menu, stiskněte **RETURN**.
- 4 Chcete-li vytvořit playlist, zvýrazněte skladbu/soubor a stiskněte **SELECT**.
→ Vybrané skladby/soubory se objeví v okně napravo.
→ Chcete-li skladbu/soubor z playlistu odstranit, stiskněte **CLEAR**.
- 5 Můžete vybírat reprodukci z originálního obsahu disku nebo z playlistu. Jednoduše se před vybráním skladby/souboru pomocí tlačítek ◀ ▶ přesuňte do příslušného okna.
- 6 Stiskem **PLAY** ► spustíte reprodukci.
- 7 Během reprodukce můžete stiskem ◀◀ / ▶▶ vybrat předchozí/následující skladbu.
- 8 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP** ■.

Užitečný tip:

– V případě CD s více sekcemi (tzv. multi-session) se přehraje pouze první sekce.

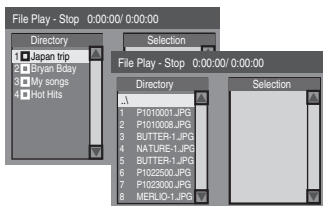
TIPY: Reprodukce některých disků nemusí být v tomto přístroji možná vinou konfigurace a charakteristik disku, stavu nahrávky nebo nastavení vypalovacího software.

Reprodukce (pokračování)

Přehrávání disku s obrázky (prezentace s hudebním doprovodem)

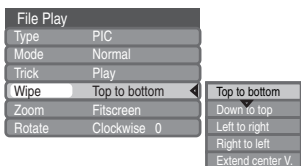
JPEG obrázky ve vybrané složce můžete automaticky zobrazovat jeden po druhém.

- 1 Vložte disk s JPEG obrázky (CD, CD-R/ RW, DVD+R/RW).
- 2 Pomocí ▲ ▼ ◀ ▶ se pohybujte po menu a stiskem **OK** vyberte složku/album.
- 3 Chcete-li vytvořit playlist, zvýrazněte skladbu/soubor a stiskněte **SELECT**.
→ Vybrané skladby/soubory se objeví v okně napravo.
→ Chcete-li skladbu/soubor z playlistu odstranit, stiskněte **CLEAR**.
- 4 Můžete vybírat reprodukci z originálního obsahu disku nebo z playlistu. Jednoduše se pomocí tlačítek ◀ ▶ přesuňte před vybraním skladby/souboru do příslušného okna.



Pokud disk obsahuje MP3 skladby a JPEG obrazové soubory, můžete spustit prezentaci (slideshow) s hudbou na pozadí.

- Vyberte MP3 skladbu a stiskem **OK** spustíte její reprodukci. Poté v menu vyberete obrazový soubor a stiskem **OK** spustíte prezentaci obrázků za doprovodu hudby.
- 5 Během reprodukce můžete stiskem **T/C** na dálkovém ovladači ovlivňovat různá nastavení prezentace.



- 6 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP** ■.

Formát obrazových souborů:

- Soubory by měly mít příponu „.JPG“ „.JPE“ nebo „.JPEG“.
- Zobrazit lze pouze JPEG obrázky nebo statické obrázky odpovídající standardu DCF, např. TIFF. Nelze přehrávat pohyblivé snímky Motion JPEG, Progressive JPEG a další formáty nebo obrázky ve formátu jiném, než JPEG, nebo obrázky s přiřazeným zvukem.

Přehrávání z USB flash disku / USB čtečky paměťových karet

Pouze model DVDR3365

USB port tohoto přístroje podporuje pouze reprodukci JPEG/MP3 souborů. Nahrávání dat z USB portu na DVD není možné.

- 1 Do USB portu připojte USB flash disk / USB čtečku paměťových karet.
→ Když je zařízení detekováno, objeví se na TV obrazovce hlášení.
- 2 Stiskněte tlačítko USB na dálkovém ovladači pro přístup k datům na USB zařízení.
→ Na TV obrazovce se objeví menu s obsahem.
- 3 Pomocí ▲ ▼ se pohybujte po menu, vyberte požadovaný soubor a stiskněte **OK**.
→ Více informací o přehrávání souborů viz kapitoly o reprodukci MP3 a obrazových disků v této příručce.
- 4 Reprodukci zastavíte stiskem **STOP** ■ nebo odpojením USB flash disku / USB čtečky paměťových karet od USB portu.

TIPY: Reprodukce některých disků nemusí být v tomto přístroji možná vinou konfigurace a charakteristik disku, stavu nahrávky nebo nastavení vypalovacího software.

Přechod na jiný titul/kapitolu/skladbu

Pokud disk obsahuje více než jednu skladbu, titul nebo kapitolu, můžete na jinou skladbu, titul nebo kapitolu přejít následujícím způsobem.

Během reprodukce,

- Stiskněte **►►** pro přechod na následující titul/kapitolu/skladbu.
- Stiskněte **◄◄** pro přechod na předcházející titul/kapitolu/skladbu.
NEBO
- Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte číslo titulu/kapitoly/skladby.
NEBO
- Stiskem **T/C** vstupte do T/C menu a pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Title** } nebo { **Chapter** } a pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte číslo titulu/kapitoly/skladby.

Pauza reprodukce a přehrávání snímek po snímku

- 1 Během reprodukce přejděte stiskem **||** do pauzy. Zobrazí se zastavený obraz.
- 2 Opětovným stiskem **||** se posunete o jedno políčko obrazu dopředu.
- 3 Stiskem **PLAY ►** obnovíte normální reprodukci.

Vyhledávání dopředu/dozadu

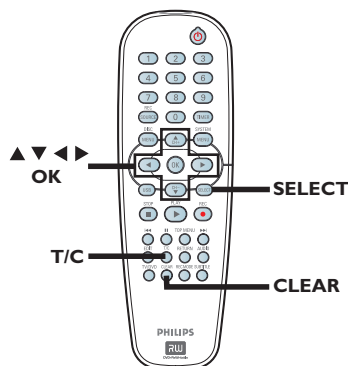
Disk můžete prohledávat dopředu i dozadu dvou, čtyř, šestnácti a dvaatřicetinásobkem normální rychlosti reprodukce.

- 1 Během reprodukce stiskněte **◄** (dozadu) nebo **►** (dopředu) pro přepnutí funkce vyhledávání.
→ Objeví se stavová lišta vyhledávání. V ní se zobrazuje rychlost vyhledávání (FREV x32, FREV x16, FREV x4, FREV x2, FFWD x2, FFWD x4, FWD x16, FFWD x32).
→ Je ztlumen zvuk.
- 2 Stiskem **◄** (dozadu) nebo **►** (dopředu) přepínáte mezi jednotlivými rychlostmi vyhledávání.
- 3 Normální reprodukci obnovíte stiskem **PLAY ►**.

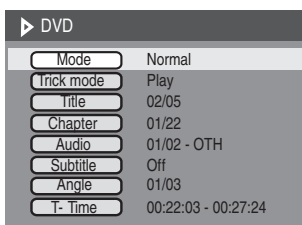
TIPY: Funkce a způsob ovládání zde popsány nemusí být v případě některých disků k dispozici. Vždy se řiďte instrukcemi dodávanými spolu s diskem.

Pokročilé funkce reprodukce (pokračování)

Používání T/C voleb



- 1 Během reprodukce stiskněte **T/C** na dálkovém ovládání.
→ Na TV obrazovce se objeví T/C menu.



- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte nastavení, které chcete upravit.
→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.
- 3 Menu opustíte stiskem **T/C**.

Volba různých režimů opakování/náhodné reprodukce

Během reprodukce můžete vybrat různé režimy opakované nebo náhodné reprodukce.

- 1 Během reprodukce disku stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko **T/C**.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Mode** } a stiskněte **OK**.

- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte jeden z režimů opakování.

{ Repeat A-B }

Vyberte pro opakovanou reprodukci úseku uvnitř titulu/kapitoly/skladby. Stiskem **OK** označte počáteční a koncový bod opakovaného úseku.

{ Repeat Chapter }

Vyberte pro opakovanou reprodukci aktuální kapitoly (pouze DVD, DVD+R/+RW).

{ Repeat Track/Title }

Vyberte pro opakovanou reprodukci aktuální skladby/titulu.

{ Repeat Directory }

Vyberte pro opakovanou reprodukci aktuální složky/adresáře (pouze MP3/JPEG disky).

{ Repeat Disc }

Vyberte pro opakovanou reprodukci celého disku.

{ Shuffle }

Vyberte pro reprodukci všech skladeb na disku v náhodném pořadí (pouze MP3 a Audio CD disky).

{ Normal }

Vyberte pro zrušení režimu opakování a návrat do normálního režimu reprodukce.

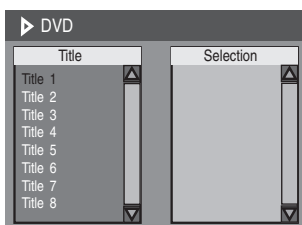
- 4 Chcete-li zrušit opakovanou reprodukci, stiskněte **STOP ■** nebo vyberte { **Normal** } a stiskněte **OK**.

TIPY: Funkce a způsob ovládání zde popsány nemusí být v případě některých disků k dispozici. Vždy se řiďte instrukcemi dodávanými spolu s diskem.

Programování skladeb disku

Obsah disku můžete přehrávat ve vámi požadovaném pořadí. Vytvořený program může obsahovat až 20 skladeb.

- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **T/C**.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Vyberte { **Mode** } > { **Program** }.
→ Objeví se menu programu.



- 3 Pokud je disk organizován do titulů/složek/alb, stiskněte **OK** pro přístup ke skladbám/souborům/kapitolám.
- Stiskem **OK** na zvýrazněné skladbě/souboru/kapitole spustíte reprodukci.
- Pomocí ◀ ▶ se přepínáte mezi levým a pravým oknem.

Naprogramování oblíbených skladeb/souborů/kapitol

- 4 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte skladbu/soubor/kapitolu, kterou chcete naprogramovat, a stiskněte **SELECT** na dálkovém ovladači.
→ Vybraná skladba/soubor/kapitola se objeví v okně napravo.
→ Pořadí položek v okně napravo určuje pořadí reprodukce při přehrávání programu.

Odstranění naprogramované položky z výběru

- 5 Stiskem tlačítka ▶ se přesuňte do okna napravo. Vyberte skladbu/soubor/kapitolu a na dálkovém ovladači stiskněte **CLEAR**.

Spuštění reprodukce programu

- 6 Stiskem tlačítka ▶ se přesuňte do okna napravo a stiskněte **OK**.
→ Spustí se reprodukce od vybrané skladby/souboru/kapitoly a pokračuje v naprogramovaném pořadí.

Zastavení reprodukce programu

- 7 Stiskem **STOP** ■ opustíte reprodukci programu.

Změna jazyka zvukové stopy

Tato operace je funkční pouze pro DVD disky se zvukovou stopou ve více jazycích a pro VCD disky s více zvukovými kanály. K této funkci můžete také přistupovat prostřednictvím tlačítka **AUDIO** na dálkovém ovladači.

- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **T/C**.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte { **Audio** } a stiskem ▶ vstupte do této nabídky.
- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte jazyk zvukové stopy a potvrďte stiskem **OK**.
→ Jazyky mohou být očíslovány nebo označeny zkratkami, například „En“ pro angličtinu.
→ Pokud není vámi vybraný jazyk na disku k dispozici, bude namísto něj použit výchozí jazyk disku.

Užitečný tip:

– Některé disky mohou umožňovat změnu jazyka zvukové stopy pouze prostřednictvím menu DVD disku. Chcete-li vyvolat menu disku, stiskněte **DISC-MENU**.

TIPY: Funkce a způsob ovládání zde popsány nemusí být v případě některých disků k dispozici. Vždy se řiďte instrukcemi dodávanými spolu s diskem.

Pokročilé funkce reprodukce (pokračování)

Změna jazyka titulků

Tato operace je funkční pouze pro DVD disky s titulky ve více jazycích. Jazyk titulků můžete změnit v průběhu sledování disku. K této funkci můžete také přistupovat prostřednictvím tlačítka **SUBTITLE** na dálkovém ovladači.

- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **T/C**.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Subtitle** } a stiskem **►** vstupte do této nabídky.
- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte jazyk titulků a potvrďte stiskem **OK**.
→ Jazyky mohou být očíslovány nebo označeny zkratkami, například „En“ pro angličtinu.
→ Pokud není vámi vybraný jazyk na disku k dispozici, bude namísto něj použit výchozí jazyk disku.

Užitečný tip:

– Některé disky mohou umožňovat změnu jazyka titulků pouze prostřednictvím menu DVD disku. Chcete-li vyvolat menu disku, stiskněte **DISC-MENU**.

Přepínání úhlu kamery

Tatu funkce je dostupná pouze pro DVD disky, na kterých jsou scény nahrány z více úhlů pohledu. Funkce umožňuje přepínat mezi jednotlivými úhly pohledu.

- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **T/C**.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **Angle** } a stiskem **►** vstupte do této nabídky.
→ Objeví se úhly kamery na výběr.
- 3 Stiskem **▲ ▼** vyberte úhel kamery, na který chcete přepnout, a potvrďte stiskem **OK**.

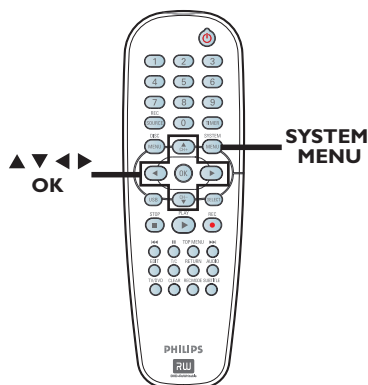
Vyhledávání podle času

Tato funkce vám umožní přeskočit na konkrétní vybrané místo na disku.

- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **T/C**.
→ Objeví se T/C menu.
- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **T-Time** } a pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte požadovaný čas.
→ Reprodukce přeskočí na požadovaný čas.

TIPY: Funkce a způsob ovládání zde popsány nemusí být v případě některých disků k dispozici. Vždy se řiďte instrukcemi dodávanými spolu s diskem.

Přístup do systémového menu – Obecné



Spořič obrazovky

Spořič obrazovky zabráňuje poškození TV obrazovky, ke kterému by mohlo dojít při dlouhodobém zobrazení statického, neměnného obrazu.

- 1 V „System Menu-General“ zvýrazněte pomocí **▲ ▼** { **Screen Saver** } a stiskněte **OK**.

{ **On** }

Vyberte, pokud chcete, aby se 15 minut po zastavení reprodukce nebo přepnutí do pauzy vypínala TV obrazovka.

{ **Off** }

Vyberte, pokud chcete spořič deaktivovat.

- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte nastavení a potvrďte stiskem **OK**.

Země

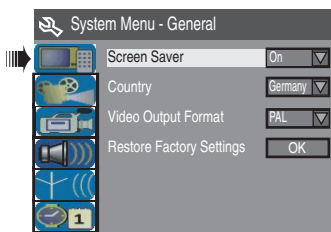
Vyberte zemi, ve které se nacházíte. Umožní automatické ladění kanálů.

- 1 V „System Menu-General“ zvýrazněte pomocí **▲ ▼** { **Country** } a stiskněte **OK**.

- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte zemi, ve které se nacházíte, a stiskněte **OK**.

- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **SYSTEM-MENU**.
→ Na TV obrazovce se objeví systémové menu.

- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte { **System Menu - General** } a stiskem **▶** vstupte do nabídek tohoto menu.



- 3 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte nastavení, které chcete změnit, a potvrďte stiskem **OK**.
→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.

- 4 Chcete-li menu opustit, stiskněte **SYSTEM-MENU**.

TIPY: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby.

Stiskem **◀** se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM MENU** můžete menu opustit.

Volby systémového menu DVD (pokračování)

Formát video výstupu

DVD rekordér a televizor musejí používat stejný systém kódování barev. Jedině tak bude možné v systému přehrávat DVD disky. Dříve než provedete jakékoli změny, zjistěte, jaký televizní systém používá váš televizor.

- 1 V „System Menu-General“ zvýrazněte pomocí **▲ ▼** { **Video Output Format** } a stiskněte **OK**.

{ NTSC }

Zvolte, pokud připojený televizor používá NTSC barevný systém. Videosignál PAL disků bude převeden do NTSC formátu.

{ PAL }

Zvolte, pokud připojený televizor používá barevný systém PAL. Videosignál NTSC disků bude převeden do formátu PAL.

- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte nastavení a potvrďte stiskem **OK**.

Užitečný tip:

– Pokud se objeví prázdná TV obrazovka nebo je obraz zkreslený, vyčkejte 15 vteřin na automatické obnovení původního stavu.

Obnovení výchozích nastavení z výroby

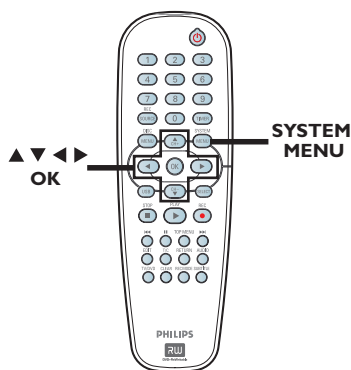
Kromě PIN kódu se všechna nastavení DVD rekordéru obnoví na původní hodnoty nastavené z výroby.

- 1 V „System Menu-General“ zvýrazněte pomocí **▲ ▼** { **Restore Factory Settings** } a stiskněte **OK**.
→ Objeví se varovné hlášení.
- 2 V menu vyberte **OK** pro pokračování nebo **CANCEL** pro přerušení operace a potvrďte stiskem **OK**.

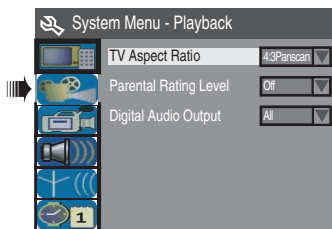
TIPY: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby.

Stiskem **◀** se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM MENU** můžete menu opustit.

Přístup do systémového menu – Reprodukce



- 1 Na dálkovém ovladači stiskněte **SYSTEM-MENU**.
→ Na TV obrazovce se objeví systémové menu.
- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte { **System Menu - Playback** } a stiskem ► vstupte do nabídek tohoto menu.



- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte nastavení, které chcete změnit, a potvrďte stiskem **OK**.
→ Instrukce a popis možností naleznete na následujících stránkách.
- 4 Chcete-li menu opustit, stiskněte **SYSTEM-MENU**.

Poměr stran obrazu

Nastavte poměr stran obrazu DVD rekordéru podle připojeného televizoru. Vybraný formát musí být na disku k dispozici. Pokud formát není na disku k dispozici, nemá toto nastavení na obraz během reprodukce takového disku vliv.

- 1 V „System Menu-Playback“ zvýrazněte pomocí ▲ ▼ { **TV Aspect Ratio** } a stiskněte **OK**.

{ 16:9 }

Pro širokoúhlé televizory (s obrazovkou 16:9).



{ 4:3 Letterbox }

Pro „širokoúhlý“ obraz s černými pruhy v horní a spodní části obrazu.



{ 4:3 panscan }

Pro obraz s plnou výškou, oříznutý po stranách.



- 2 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte nastavení a potvrďte stiskem **OK**.

TIPY: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby.

Stiskem ◀ se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM MENU** můžete menu opustit.

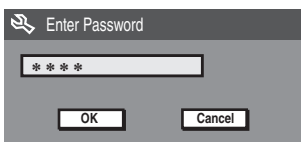
Volby systémového menu DVD (pokračování)

Úroveň rodičovské ochrany

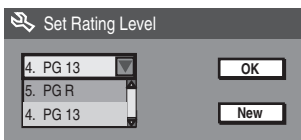
Filmy na DVD mohou obsahovat scény nevhodné pro děti. Proto mohou být disky vybaveny informacemi rodičovské ochrany (funkce Parental Control), které platí pro celý disk nebo pro určité scény disku. Tyto scény jsou klasifikovány do úrovní od 1 do 8 a na některých discích se mohou nacházet alternativní scény, kterými lze nahradit scény nevhodné pro děti. Klasifikace jednotlivých úrovní se mohou v různých zemích lišit. S funkcí Parental Control můžete zabránit vašim dětem ve sledování určitých disků nebo lze nevhodné scény nahradit vhodnějšími alternativními scénami.

- 1 V „System Menu-Playback“ zvýrazněte pomocí ▲ ▼ { **Parental Rating Level** } a stiskněte **OK**.

→ Budete požádáni o zadání vašeho čtyřmístného PIN kódu.



- 2 Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte svůj čtyřmístný kód.
→ Pokud tak činíte poprvé, zadejte výchozí heslo „3308“.
→ Objeví se menu pro nastavení úrovně ochrany.



- Pokud zapomenete svoje heslo, zadejte výchozí heslo „3308“.
- 3 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte vrchní políčko a potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Pomocí tlačítek ▲ ▼ vyberte požadovanou úroveň ochrany, posuňte

se na **OK** a stiskem **OK** na dálkovém ovladači potvrďte.

→ Chcete-li zrušit rodičovskou ochranu a umožnit reprodukci všech disků, vyberte { **Off** }.

Úrovně rodičovské ochrany

{ **Off** }

Rodičovská ochrana není aktivní.

{ **1. Kid Safe** } ~ { **2. G** }

– Vhodné pro děti všech věkových kategorií.

{ **3. PG** }

– Doporučen dohled rodičů.

{ **4. PG 13** }

– Nevhodné pro děti mladší 13 let.

{ **5. PG R** } ~ { **6. R** }

– Omezení. Doporučeno, aby rodiče nedovolili dětem mladším 17 let pořad sledovat, případně povolili sledování jen za dohledu rodičů nebo dospělé osoby.

{ **7. NC 17** }

– Nevhodné pro děti mladší 17 let.

Nedoporučuje se povolit sledování dětem mladším 17 let.

{ **8. Adult** }

Pouze pro dospělé. Zobrazení sexu, násilí nebo užívání nevhodného jazyka.

- Přístroj nepřehraje DVD disky s klasifikací vyšší, než je nastavený stupeň rodičovské ochrany. Pro přehrávání takových disků musíte zadat svůj čtyřmístný kód.

Užitečné tipy:

– Tato funkce nemůže zabránit ve sledování disků, které nejsou opatřeny kódem pro klasifikaci rodičovské ochrany.

– VCD, SVCD a CD disky nenabízejí systém klasifikace, rodičovská ochrana proto není pro tyto typy disků účinná. To platí také pro většinu ilegálních DVD disků.

– Některé disky nemusí obsahovat kód rodičovské ochrany, přestože je na obalu disku vytištěn stupeň klasifikace. Reprodukci takových disků nelze pomocí této funkce omezit.

TIPY: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby.

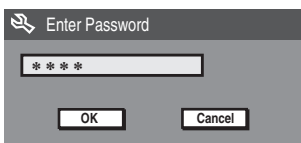
Stiskem ◀ se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM MENU** můžete menu opustit.

Nastavení nebo změna hesla

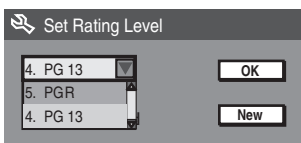
Svoje čtyřmístné heslo budete potřebovat, když budete chtít povolit reprodukci zakázaných disků nebo když budete přístrojem požádáni o vložení hesla.

- 1 V „System Menu-Playback“ zvýrazněte pomocí **▲ ▼** { **Parental Rating Level** } a stiskněte **OK**.

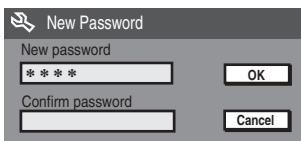
→ Budete požádáni o zadání vašeho čtyřmístného PIN kódu.



- 2 Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte svůj čtyřmístný kód, vyberte v menu **OK** a potvrďte stiskem tlačítka **OK** dálkového ovladače.
→ Objeví se menu pro nastavení úrovně ochrany.



- 3 Vyberte **New** a stiskem **OK** vstupte do menu nastavení nového hesla.



- 4 Pomocí **numerických tlačítek 0-9** zadejte svůj nový čtyřmístný kód, poté stiskem **▼** vyberte další políčko a zadejte stejný kód pro ověření ještě jednou.

- 5 Vyberte **OK** a potvrďte stiskem **OK**.
→ Chcete-li přerušit operaci změny hesla, vyberte **CANCEL** a stiskněte **OK**.

Digitální audio výstup

Po připojení DVD rekordéru k televizoru a dalším zařízením bude možná potřeba změnit nastavení digitálního výstupu. Digitální výstup nastavujte pouze v případě, že používáte digitální koaxiální konektor DVD rekordéru.

- 1 V „System Menu Playback“ zvýrazněte pomocí **▲ ▼** { **Digital Audio Output** } a stiskněte **OK**.

{ ALL }

Zvolte, pokud používáte konektor COAXIAL pro připojení DVD rekordéru ke stereo receiveru vybavenému multikanálovým dekodérem.

{ LPCM }

Zvolte, pokud připojené zařízení není schopno dekódovat multikanálový signál. Dolby Digital a MPEG-2 multikanálové signály jsou konvertovány na PCM (pulsně kódová modulace).

- 2 Pomocí tlačítek **▲ ▼** vyberte nastavení a potvrďte stiskem **OK**.

TIPY: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby.

Stiskem **◀** se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM MENU** můžete menu opustit.

Přístup do systémového menu – Nahrávání

Viz strany 30~31 „Parametry nahrávání“.

Přístup do systémového menu – Jazyk

Viz strana 28 „Nastavení jazyka“.

Přístup do systémového menu – Nastavení kanálů

Viz strany 26~28 „Programování TV kanálů“.

Přístup do systémového menu – Hodiny

Datum a čas

Viz strana 29 „Nastavení data a času“.

Zobrazení DivX® registračního kódu

Philips vám nabízí DivX® VOD registrační kód (Video On Demand – video na objednávku). Tento kód vám umožní půjčování a nákup video nahrávek prostřednictvím DivX® VOD služby. Více informací naleznete na www.divx.com/vod.

- 1 V „System Menu-Clock“ zvýrazněte pomocí ▲ ▼ { **Show DivX® registration code** } a stiskněte **OK**.
→ Zobrazí se registrační kód.
- 2 Stiskem **SYSTEM MENU** obrazovku opusťte.
- 3 Registrační kód použijte k nákupu nebo půjčení videonahrávek prostřednictvím služby DivX® VOD na www.divx.com/vod. Postupujte podle instrukcí a nahrajte si video z počítače na CD-R/RW, které lze přehrávat na tomto DVD přístroji.

Užitečný tip:

– Všechny videonahrávky stažené ze služby DivX® VOD je možné přehrávat pouze v tomto přístroji.

TIPY: Podtržené volby jsou výchozím nastavením z výroby.

Stiskem ◀ se vrátíte k předchozí položce menu. Stiskem **SYSTEM MENU** můžete menu opustit.

Obraz

- Poměr stran: 4:3, 16:9
- D/A převodník: 10 bit, 54 MHz
- A/D převodník: 10 bit, 54 MHz
- Vylepšení obrazu: Progressive Scan

Zvuk

- D/A převodník: 24 bit, 96 kHz
- A/D převodník: 24 bit, 96 kHz
- Odstup signál/šum: 106 dB
- Přeslech (1 kHz): 105 dB
- Dynamický rozsah (1 kHz): 90 dB

Nahrávání videa

- Systém záznamu: PAL
- Kompresní formát: MPEG2
- Režimy záznamu: 1 hodina (vysoká kvalita), 2 hodiny (DVD kvalita), 4 hodiny (VHS kvalita), 6 hodin (VHS kvalita)
- Kompresní zvuku: Dolby Digital

Reprodukce videa

- Použitelná média: CD, CD-R/-RW, DVD, DVD-Video, DVD+R/+RW, SVCD, Video CD
- Kompresní formáty: MPEG2, MPEG1, MPEG4, DivX
- Systém reprodukce Video disků: NTSC, PAL
- Audio reprodukce
- Použitelná média: CD, CD-R/-RW, MP3-CD, MP3-DVD
- Kompresní formát: Dolby Digital, DTS, MP3, MPEG2 Multichannel, PCM
- MP3 bitrate: 32 ~256 kbps a VBR (variabilní bitrate)

Reprodukce statických snímků

- Formát disků: DVD+R/+RW, Picture CD
- Kompresní formát fotografií: JPEG
- Funkce: Otáčení obrázků

Záznamová média

- Záznamová média: DVD+R, DVD+RW
- Rychlost zápisu: 2,4×

Tuner/přijem

- TV systém: PAL
- Anténní vstup: 75 Ohmů, koaxiální (IEC75)

Konektivita

Zadní panel:

- SCART (2×)
- S-Video výstup
- Video výstup (CVBS)
- Audio výstup (levý/pravý kanál)
- Digitální audio výstup (koaxiální)
- RF anténní vstup
- Anténní (RF) TV výstup
- Síťové napájení

Čelní panel:

- USB (pouze model DVDR3365)
- i.LINK DV vstup (IEEE1394, 4-pólový)
- S-Video vstup
- Video vstup
- Audio vstup (levý/pravý kanál)

Další funkce

- Programování/Časovač (denní/týdenní), Opakovaná reprodukce, Manuální časovač, Nahrávání jedním stiskem tlačítka, ShowView®
- Počet záznamů časovače: 8 událostí

Napájení

- Napájecí síť: 220 – 240 V AC, 50 Hz
- Příkon: 25 W (typický)
- Spotřeba v pohotovostním režimu: < 3W

Skříň

- Rozměry (š/v/h): 435 x 65 x 285 mm
- Čistá hmotnost: 3,85 kg

Odstraňování potíží

VAROVÁNÍ

Za žádných okolností se nepokoušejte opravovat přístroj vlastními silami, záruka na přístroj by pozbyla platnosti. Přístroj neotevírejte, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

V případě závady zkontrolujte před odnesením přístroje do opravy následující body. Pokud nejste schopni problém vyřešit pomocí následujících doporučení, obraťte se na svého prodejce nebo servisní centrum Philips.

Problém	Řešení
Žádné napájení.	– Stiskem tlačítka STANDBY-ON na čelním panelu přístroj zapnete. – Ujistěte se, že je napájecí zásuvka, do které je přístroj zapojen, pod napětím.
Nepracuje dálkový ovladač.	– Nasměrujte dálkový ovladač přímo na senzor dálkového ovládání na čelním panelu DVD rekordéru (ne na televizor). Když přístroj přijme signál z dálkového ovladače, objeví se na displeji ikona Oll. – Odstraňte překážky mezi DVD rekordérem a dálkovým ovladačem. – Vyměňte slabé baterie za nové. – Stiskem tlačítka REC SOURCE dálkového ovladače vyberte zdroj vstupního signálu.
Nehraje disk.	– Vložte disk etiketou směrem nahoru. – Nesprávný kód regionu. DVD disk musí být určen pro region 2 nebo pro všechny (All) regiony, jinak jej nelze v přístroji přehrát. – Na disku není žádná nahrávka nebo je vložen nesprávný typ disku. Podrobnosti viz kapitola „Reprodukce – Disky, které lze v přístroji přehrát“. – Zkontrolujte, zda není disk poškrábaný nebo zprohýbaný. Disk očistěte nebo vyměňte za jiný. – Vyzkoušením jiného disku ověřte, zda nebyl disk vadný.
Žádný zvuk.	– Zkontrolujte audio zapojení (červené a bílé konektory). Podrobnosti viz „Začínáme – připojení audio kabelů“. – Nastavte korektně digitální výstup, podle toho, jaké zařízení k DVD rekordéru připojujete. Podrobnosti viz kapitola „Přístup do systémového menu – Digitální audio výstup“.
Z připojeného Hi-Fi zesilovače vychází zkreslený zvuk.	– Nepřipojujte žádné kabely z DVD rekordéru ke svorkám zesilovače označeným „phono“. – Nepřipojujte digitální výstup DVD rekordéru z koaxiálního konektoru DIGITAL AUDIO OUT k analogovým vstupům zvukové aparatury.
Nelze přehrávat DivX filmy.	– Zkontrolujte, zda je DivX soubor zakódován v režimu domácího kina „Home Theatre“ kódem DivX 5.x.

Problém	Řešení
Žádný obraz.	– Zapněte televizor a přepněte jej na správný vstup. Přepínejte vstupy televizoru, dokud nevidíte DVD obrazovku. Podrobnosti viz kapitola „Začínáme – Nastavení TV“. – Zkontrolujte video zapojení mezi DVD rekordérem a televizorem.
Obraz je zkreslený nebo černobílý.	– Disk neodpovídá standardům barevného vysílání (PAL/NTSC). – Disk je znečištěný, očistěte jej. – Občas se může vyskytnout drobné zkreslení obrazu, nejedná se o závadu. – Pokud byl režim záznamu nastaven na velkou kapacitu ale nízkou kvalitu, nastavte příště vyšší kvalitu záznamu. Pokud necháte nastavenou nízkou kvalitu záznamu, může být ovlivněna kvalita při příštím přehrávání DVD. Podrobnosti viz kapitola „Nahrávání – Parametry nahrávání“. – Nahrávku je možné pořídit barevně pouze v případě, že je nahráván pořad vysílán v barvě. V některých případech nelze pořady vysílané černobíle nahrávat.
Nahrávání neproběhlo tak, jak bylo naplánováno. Nelze pořizovat nové nahrávky.	– TV kanál, který chcete nahrávat, není uložen v paměti přístroje nebo jste zvolili špatnou programovou pozici. Zkontrolujte uložené TV kanály. – Pokud po naprogramování nahrávání řízeného časovačem změníte nastavení hodin, naprogramujte nahrávání znovu. – Pokud DVD rekordér není schopen načíst disk, nelze na disk nahrávat. – DVD rekordér nelze použít ke kopírování materiálu s ochranou autorských práv (DVD disky nebo videokazety) na DVD+RW/+R disky. – Vložili jste uzavřený DVD+R disk. Vyměňte disk.
Z DVD rekordéru není přijímán TV signál.	– Nalaďte TV kanál. Podrobnosti viz kapitola „Krok4: Programování TV kanálů“.
DVD+R/+RW disky nahrané v tomto DVD rekordéru nelze přehrát v DVD přehrávači.	– Pokud je nahrávka příliš krátká, je možné, že ji DVD přehrávač nedokáže detekovat. Dodržujte prosím následující „minimální délky nahrávky“: Režim záznamu: {1 hodina} – 5 minut, {2 hodiny} – 10 minut, {4 hodiny} – 20 minut, {6 hodin} – 30 minut. – DVD+R disky je třeba uzavřít. Podrobnosti viz kapitola „Přehrávání vašich nahrávek v jiných DVD přehrávačích“.
Při kopírování DVD disku nebo videokazety je rozmazaný obraz a kolísá jas.	– Pokoušíte se kopírovat DVD disk nebo videokazetu chráněnou proti kopírování. Přestože může být obraz na televizoru v pořádku, bude nahrávka na DVD+R(W) vadná. Toto rušení nelze v případě materiálů chráněných proti kopírování obejít. – DVD+RW disky mají svoji životnost a omezený počet nahrávacích cyklů. Použijte nový disk.

Slovníček

Analogový: Zvuk, který nebyl převeden do číselné podoby. Analogový zvuk mění frekvenci a intenzitu, digitální zvuk je určen numerickými hodnotami signálu. Na tyto konektory je přiváděn zvuk ve dvou kanálech, levém a pravém.

AUDIO OUT konektory: Konektory (červený a bílý) na zadní straně DVD přehrávače, kterými lze přivést zvuk na jiný přístroj (TV, stereo systém, atd.).

Digital: Zvuk, který byl převeden do sledu nul a jedniček. Digitální zvuk je k dispozici v případě, že použijete konektory DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL nebo OPTICAL. Na výstupu těchto konektorů je signál multikanálového zvuku, narozdíl od dvoukanálového zvuku na výstupu analogových konektorů.

DivX 3.11/4.x/5.x: DivX kódování vyvinuté společností DivXNetworks vychází z technologie komprese obrazu MPEG-4. Umožňuje při zachování kvality obrazu zmenšit soubor s digitálním videem natolik, že jej lze distribuovat prostřednictvím internetu.

Dolby Digital: Systém prostorového zvuku vyvinutý společností Dolby Laboratories, který může obsahovat až 6 kanálů digitálního zvuku (levý a pravý přední, levý a pravý zadní, centrální a basový subwoofer).

DTS: Digital Theatre System. Systém prostorového zvuku odlišný od Dolby Digital. Formáty byly vyvinuty jinými společnostmi.

JPEG: Nejběžnější formát digitální fotografie. Systém komprese statických snímků navržený skupinou Joint Photographic Expert Group, který nabízí velké kompresní poměry a malou ztrátu kvality.

Kapitola: Úsek na disku menší než titul. Titul se může skládat z několika kapitol. Každé kapitole je přiřazeno číslo kapitoly umožňující její snadné vyhledání.

Komponentní video výstupní konektory: Konektory na zadní straně DVD systému, kterými lze do televizoru vybaveného vstupními komponentními konektory (R/G/B, YPb/Pr, apod.) posílat velmi kvalitní video signál.

Menu disku: Zobrazení na obrazovce umožňující volbu nastavení obrazu, zvuku, titulků, úhlu kamery, atd.

MP3: Systém komprese zvukových dat. „MP3“ je zkratka z Motion Picture Experts Group 1 (neboli MPEG-1) Audio Layer 3. Při použití formátu MP3 můžete na jeden CD disk uložit až desetinásobek hudebních dat oproti normálnímu zvukovému CD.

MPEG: Zkratka z anglického „Motion Picture Experts Group“. Sada kompresních mechanismů pro kompresi zvuku a obrazu.

Multikanálový zvuk: Specifikace DVD umožňuje, aby se zvuková stopa skládala z několika samostatných kanálů. Jako multikanálový je označován zvuk se 3 a více kanály.

Obrazkový rejstřík: Obrazovka poskytující přehled o obsahu DVD+RW nebo DVD+R disku. Každá nahrávka je reprezentována náhledovým obrázkem.

PBC Řízená reprodukce (PlayBack Control): Umožňuje řídit reprodukci VCD a SVCD disků podle signálů uložených na disku. Menu nahaná na disku umožňují interaktivní reprodukci a různé funkce vyhledávání.

PCM: Pulsně kódová modulace. Systém pro konverzi analogových zvukových signálů do digitální podoby umožňující další zpracování.

Poměr stran obrazu: Poměr mezi horizontálním a vertikálním rozměrem obrazu. Poměr stran normálního obrazu je 4:3. Širokoúhlý obraz má poměr stran 16:9.

Regionální kód: Systém, který umožňuje přehrát disk pouze v regionu, pro který je určen. Přístroj přehraje pouze disky, které jsou určeny pro stejný region jako přehrávač. Regionální kód tohoto přehrávače naleznete na výrobním štítku. Některé disky mohou být určeny pro více regionů nebo pro všechny regiony (označení ALL).

Rodičovská ochrana: Funkce, s jejíž pomocí lze omezit reprodukci disku podle věku diváka. Jednotlivé klasifikační úrovně se v různých zemích liší. Míra omezení závisí na konkrétním disku. Je-li funkce rodičovské ochrany aktivní a klasifikace disku je vyšší, než vami nastavená hodnota, je reprodukce disku zablokována.

Surround: Systém pro vytváření realistického trojrozměrného zvukového pole. Realistického vjemu je dosaženo rozmístěním řady reproduktorů kolem posluchače.

S-Video: Jasová a barevná složka signálu jsou odděleny. Tento typ signálu poskytuje čistší podání obrazu. Toto zapojení můžete použít pouze v případě, že je váš televizor vybaven S-Video konektorem.

Titul: Největší úsek DVD disku. Každému titulu je přiřazeno číslo titulu, umožňující jeho snadné vyhledání.

VIDEO OUT konektor: Konektor na zadní straně DVD přehrávače umožňující přivést videosignál do televizoru.